AM

19515950502

ՀԱՎԵԼՎԱԾ C

Արտադրանքի նկարագրությունը Տեխնիկական բնութագրեր (տեխնիկական թերթիկ)

ՄՈԴԵԼՆԵՐ WTNF 901 W, WTNF 902 X, WTNF 901 M
WTNF 902 W, WTNF 902 X, WTNF 902 M
WTNF 923 W, WTNF 923 X, WTNF 923 B

Ապրանքատեսակ	Համակցված սառնարան-սառցարան		
Ապրանքանիշ	Whirlpool		
Մոդել	WTNF 901 W WTNF 901 X WTNF 901 M	WTNF 902 W WTNF 902 X WTNF 902 M	WTNF 923 W WTNF 923 X WTNF 923 B
Պատրաստող	“Ինդեզիտ Ինտերնեշնլ” ԲՀ		
Պատրաստող երկիր	Ռուսաստան		
Կենցաղային սառնարանային սարքի մոդելի կարգը	7		
Ընդհանուր օգտակար ծավալը՝ թարմ մթերքների պահման համար	249 լ	247 լ	
Թարմության խցիկի ընդհանուր օգտակար ծավալ	15 լ	21 լ	
Ընդհանուր օգտակար ծավալը՝ սառեցված մթերքների պահման համար	75 լ		
Սառցախցիկի շահագործման հնարավորություններ	***		
Թարմության խցիկի հաշվարկային ջերմաստիճան	-2 0C-ից մինչև +3 0C		
Էլեկտրասնուցման լարման անվանական նշանակությունը կամ լարման ընդգրկույթ	~220-240 V		
Էլեկտրական հոսանքի տեսակի պայմանական նշանակություն կամ փոփոխական հոսանքի անվանական հաճախականություն	50 Hz		
Անվանական հոսանք	0,9 A		0,8 A
Հալեցման համակարգի տաքացուցչի հզորություն	190 Վտ		
Լուսավորության լամպի առավելագույն հզորություն	2 Վտ LED	1 Վտ LED	
Էլեկտրահարումից պաշտպանության դաս	Պաշտպանության դաս 1		
Էներգաարդյունավետության դաս	A		A++
Էներգիայի տարեկան սպառում	377 կՎժ	375 կՎժ	244 կՎժ
Կլիմայական դաս՝ W [կլիմայական դաս] Այս սարքը նախատեսված է շրջակա միջավայրի «X»-ից մինչև «X» ջերմաստիճանի պայմաններում օգտագործման համար	N-ST «+16°C»-ից մինչև «+38°C»	SN-ST «+10°C»-ից մինչև «+38°C»	SN-T «+10°C»-ից մինչև «+43°C»
Սառեցնող հատկություն	3,5 կգ/24ժ	9 կգ/24ժ	9 կգ/24ժ
Էլեկտրաէներգիայի անվտանգ անջատման ժամանակը	13 ժ		
Սառեցման համակարգ	Առանց եղյամի առաջացման «No Frost»		
Սառնագդակի տեսակ	R 600 a		
Զայնային հզորության ուղղիչ մակարդակը	40 դԲ		
Ճնշակների քանակը 1	1		
Ներկառուցվող սարք	չկա		
Այս սարքը նախատեսված է բացառապես գինի պահելու համար	չկա		
Համապատասխանության վկայագրերի մասին տեղեկատվություն ստանալու կամ տվյալ տեխնիկայի համապատասխանության վկայագրերի պատճենները ստանալու անհրաժեշտության դեպքում, Դուք կարող եք հարցում ուղարկել հետևյալ էլեկտրոնային հասցեով cert.rus@indesit.com :	EAC		
Տվյալ տեխնիկայի արտադրության ամսաթիվը կարելի է ստանալ (S/N XXXXXXXXX * XXXXXXXXXX) սերիական համարից՝ հետևյալ կերպ՝	1-ին թիվը S/N-ում համապատասխանում է տարվա վերջին թվին 2-րդ և 3-րդ թվերը S/N-ում՝ տարվա ամսվա հերթական համարին: S/N-ում 4-րդ և 5-րդ թվերը՝ համապատասխան ամվա և տարվա թվին:		

Whirlpool
SENSING THE DIFFERENCE

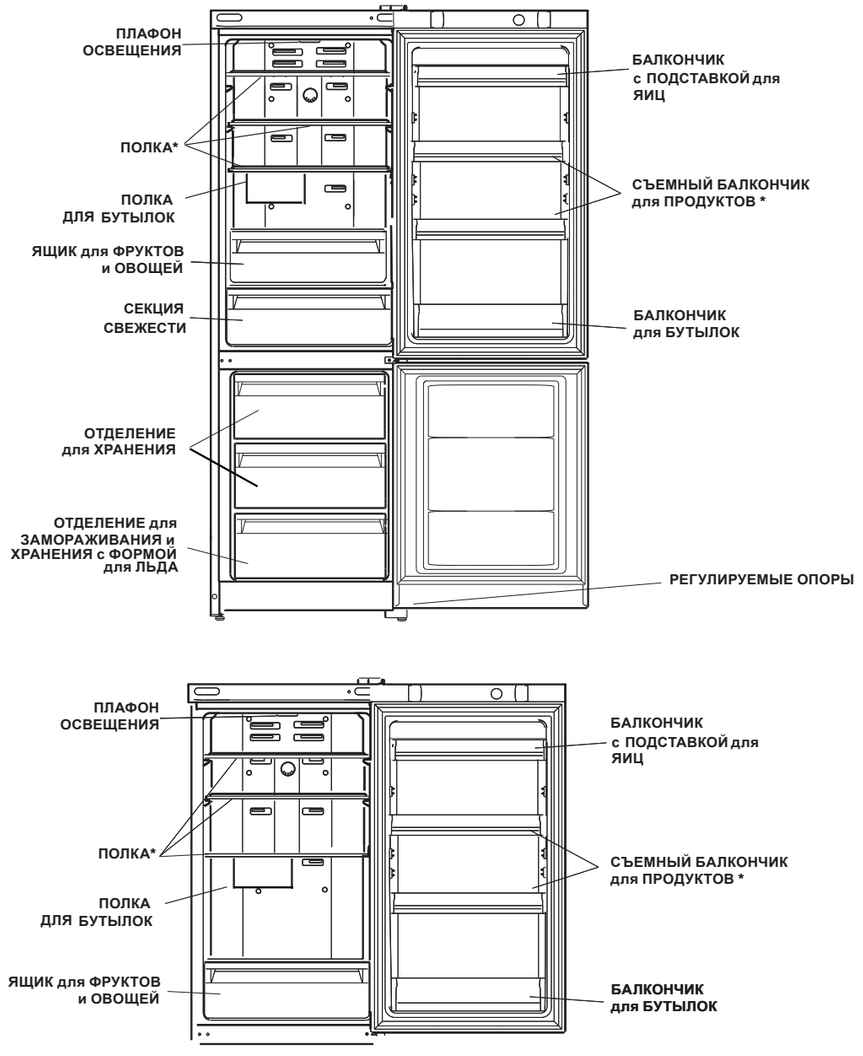
RU

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Общий вид

Whirlpool

МОДЕЛИ WTNF 902 W, WTNF 902 X,WTNF 902 M
WTNF 923 W, WTNF 923 X, WTNF 923 B



* Детали, которые могут варьироваться по количеству и/или по расположению

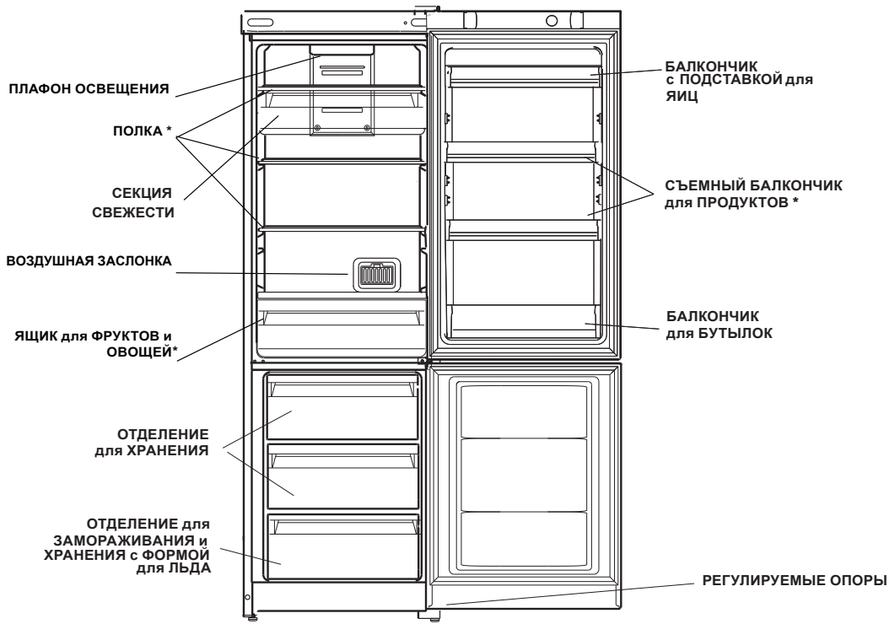
Whirlpool
SENSING THE DIFFERENCE

Общий вид

ПРИЛОЖЕНИЕ A

Whirlpool

МОДЕЛИ WTNF 901 W, WTNF 901 X,WTNF 901 M



* Детали, которые могут варьироваться по количеству и/или по расположению

Whirlpool

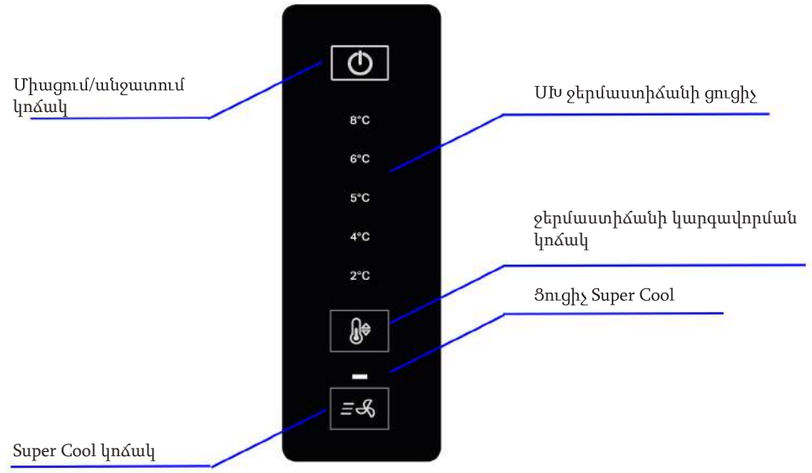
SENSING THE DIFFERENCE

Կառավարման վահանակ

ՀԱՎԵԼՎԱԾ B

Whirlpool

ՄՈԴԵԼՆԵՐ WTNF 901 W, WTNF 901 X,WTNF 901 M



Միացում/անջատում՝ տվյալ կոճակի սեղմամբ կարելի է միացնել ամբողջ սարքը (ինչպես սառնարանային, այնպես էլ սառցարանային խցիկները) Սառնարանը անջատելու համար բավական է սեղմել կոճակը:
ՍԱՌՆԱՐԱՆԱՅԻՆ ԽՑԻԿԸ Ջերմաստիճանի սարքաբերումը թույլ է տալիս փոփոխել ջերմաստիճանը սառնարանային խցիկում՝ ցուցասարքին համապատասխան:
SUPER COOL կոճակը միացնում կամ անջատում է SUPER COOL ֆունկցիան (արագ հովացում): SUPER COOL գործառույթը ջերմաստիճանի արագ նվազեցման համար է, օրինակ, երբ դուք լցնում եք խցիկի մեջ մերքների մեծ քանակություն: Այդ ֆունկցիան ավտոմատ կերպով կանջատվի՝ հաստատված ժամանակը լրանալուն պես:

Ջերմաստիճանի սահմանումը
Եթե սարքը միացված է, սառնարանային խցիկի ցուցասարքը ցույց է տալիս տվյալ պահին հաստատված ջերմաստիճանը: Դրա փոփոխության համար ուղղակի սեղմեք սառնարանային խցիկի ջերմաստիճանի կարգավորման կոճակը: Մասնավորապես, կոճակի յուրաքանչյուր սեղման ժամանակ ջերմաստիճանը ավելանում կամ պակասում է: Ջերմաստիճանի ցուցանիշները, որոնք կարող են ընտրվել սառնարանային խցիկի համար՝ +2°C, +4°C, +5°C, +6°C, +8°C.

Տագնապի ազդանշանը՝ ձայնային ցուցանշումը և լուսավորման թարթող լամպը ազդանշում են սառնարանային բաժնի չփակված դռան մասին:

Whirlpool

SENSING THE DIFFERENCE

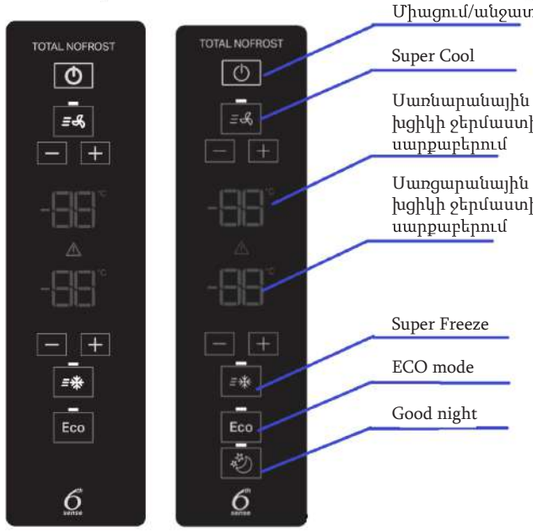
AM

Կառավարման վահանակ

ՀԱՎԵԼՎԱԾ B

Whirlpool

ՄՈԴԵԼՆԵՐ WTNF 902 W, WTNF 902 X,WTNF 902 M
WTNF 923 W, WTNF 923 X, WTNF 923 B



Միացում/անջատում
Super Cool
Սառնարանային խցիկի ջերմաստիճանի սարքաբերում
Սառցարանային խցիկի ջերմաստիճանի սարքաբերում
Super Freeze
ECO mode
Good night

Ջերմաստիճանի սահմանումը
Եթե սարքը միացված է, սառնարանային և սառցարանային խցիկների ցուցասարքերը ցույց են տալիս տվյալ պահին հաստատված ջերմաստիճանները Դրանց փոփոխության համար ուղղակի սեղմեք համապատասխան խցիկի կոճակները, որում Դուք կցանկանայիք փոխել հաստատված ջերմաստիճանը: Մասնավորապես սառցախցիկի կոճակներից մեկին յուրաքանչյուր անգամ սեղմելով՝ +8°C,+7°C,+6°C,+5°C,+4°C +3°C և ջերմաստիճանն ավելանում կամ կնվազում է 1°C-ով: Ջերմաստիճանի արժեքներ, որոնք կարող են ընտրվել +2°C համար, արժեքներ, որոնք կարող են կայվել սառցախցիկում՝ -18°C, -19°C, -20°C, -21°C, -22°C, -23°C, -24°C, -25°C և -26°C:

Միացում/անջատում՝ տվյալ կոճակի սեղմամբ կարելի է միացնել ամբողջ սարքը (ինչպես սառնարանային, այնպես էլ սառցարանային խցիկները) Սառնարանի անջատման համար բավական է սեղմել և պահել կոճակը 3 վայրկյանի ընթացքում, սառնարանը կանջատվի 6 վայրյան հետո: Տագնապի ազդանշանը՝ ձայնային ցուցանշումը և լուսավորման թարթող լամպը ազդանշում են սառնարանային բաժնի չփակված դռան մասին:
ՍԱՌՆԱՐԱՆԱՅԻՆ ԽՑԻԿԸ Ջերմաստիճանի սարքաբերումը թույլ է տալիս փոփոխել ջերմաստիճանը սառնարանային խցիկում՝ ցուցասարքին համապատասխան:
ՍԱՌՑԱՐԱՆԱՅԻՆ ԽՑԻԿԸ Ջերմաստիճանի սարքաբերումը թույլ է տալիս փոփոխել ջերմաստիճանը սառցարանային խցիկում՝ ցուցասարքին համապատասխան:
SUPER FREEZE սենսորային կոճակը միացնում կամ անջատում է SUPER FREEZE ֆունկցիան (արագ սառեցում) Ցուցասարքի վրա արտացոլվում է SF նիշը Ֆունկցիան ավտոմատ կերպով անջատվում է 24 ժամվա ընթացքում:
«SUPER FREEZE» ռեժիմՏվյալ ռեժիմս ապահովում է ճնշակի անխափան աշխատանքը՝ մինչև մթերքների արագ սառեցման համար անհրաժեշտ ցածր ջերմաստիճաններին հասնելը: Մթերքի սառեցնելուց հետո սարքն անցնում է աշխատանքի նորմալ ռեժիմին:
«SUPER FREEZE» ռեժիմի միացման ժամանակ սարքն ավտոմատ կերպով մաքրում է գոլորշիչը, ընդ որում որոշ ժամանակի ընթացքում ճնակը չի աշխատում:
Թարմ մթերքի առավելագույն քանակության սառեցման ժամանակ 6 ժամ առաջ մինչև բեռնումը միացնել«SUPER FREEZE» ռեժիմը

ECO mode ֆունկցիան (էլեկտրաէներգիայի լրացուցիչ խնայողություն) միանում է Eco կոճակի սեղմումով՝ 6 վայրկյանի ընթացքում՝ միացումը հաստատվում է ձայնային ազդանշանով: Սարքը ավտոմատ կերպով կարգավորում է ջերմաստիճանները սառնարանի ներսի և դրսի պահանջներին համապատասխան: Եթե պահանջվում են պահման ջերմաստիճաններ, որոնք տարբերվում են ստանդարտներից, ապա, երբ ֆունկցիան ակտիվացված է, կարելի է կատարել փոփոխություններ:
Ընդ որում, սառնարանային և սառցարանային խցիկների համար կարող են սահմանվել ցանկացած ջերմաստիճաններ: Սովորական ռեժիմին վերադառնալու համար՝ անջատել և միացնել սարքը:
Good night գործառույթ
Այս գործառույթը սահմանում է ճնշակի և հովացուցիչի պտույտների նվազագույն քանակությունը 6 ժամվա ընթացքում՝ այդ ժամանակահատվածում աղմուկի նվազագույն մակարդակի հասնելու համար:
SUPER COOL կոճակը միացնում կամ անջատում է SUPER COOL ֆունկցիան (արագ հովացում): SUPER COOL գործառույթը ջերմաստիճանի արագ նվազեցման համար է, օրինակ, երբ դուք լցնում եք խցիկի մեջ մեծ քանակություն: Այդ ֆունկցիան ավտոմատ կերպով կանջատվի՝ հաստատված ժամանակը լրանալուն պես:

Whirlpool
SENSING THE DIFFERENCE

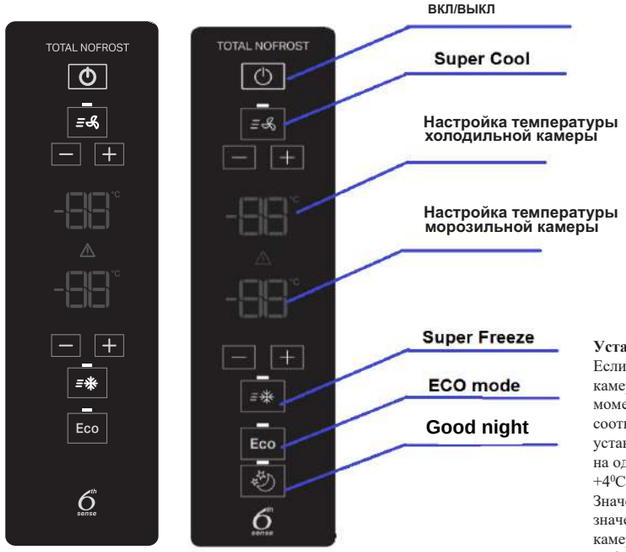
RU

ПРИЛОЖЕНИЕ B

Панель управления

Whirlpool

МОДЕЛИ WTNF 902 W, WTNF 902 X,WTNF 902 M
WTNF 923 W, WTNF 923 X, WTNF 923 B



ВКЛ/ВЫКЛ
Super Cool
Настройка температуры холодильной камеры
Настройка температуры морозильной камеры
Super Freeze
ECO mode
Good night

Установка температуры
Если прибор включен, дисплеи холодильной и моро зильной камер показывают температуры, установленные в данный момент. Для их изменения просто нажмите на кнопки, соответствующие камере, в которой вы хотели бы изменить установленную температуру. В частности, при каждом нажатии на одну из кнопок холодильной камеры: $+8^0$C, $+7^0$C, $+6^0$C, $+5^0$C, $+4^0$C, $+3^0$C и температура увеличивается или уменьшается на 1^0C. Значения температуры, которые могут быть выбраны для $+2^0$C; значения, которые могут быть установлены в морозильной камере: -18^0C, -19^0C, -20^0C, -21^0C, -22^0C, -23^0C, -24^0C, -25^0C и -26^0C.

ВКЛ/ВЫКЛ – нажатием данной кнопки можно включить весь прибор в целом (как холодильную, так и морозильную камеры). Для отключения холодильника достаточно нажать и удерживать в течение 3 секунд кнопку, холодильник выключится с задержкой 6 секунд.
Сигнал тревоги – звуковая индикация и мигающая лампа освещения сигнализируют о не закрытой двери холодильного отделения.
ХОЛОДИЛЬНАЯ КАМЕРА Настройка температуры – позволяет изменять температуру в холодильной камере, с соответствующим отображением на дисплее.
МОРОЗИЛЬНАЯ КАМЕРА Настройка температуры – позволяет изменять температуру в морозильной камере, с соответствующим отображением на дисплее.
Сенсорная кнопка SUPER FREEZE Включает или выключает функцию SUPER FREEZE (быстрая заморозка). На дисплее отображается символ SF. Функция автоматически отключается в течение 24 часов.
Режим «SUPER FREEZE» Данный режим обеспечивает непрерывную работу компрессора до достижения низких температур, необходимых для быстрого замораживания продуктов. После заморозки продуктов прибор переходит на нормальный режим работы.
При включении режима «SUPER FREEZE» прибор автоматически производит очистку испарителя, при этом в течение некоторого времени компрессор не работает. При замораживании максимального количества – свежих продуктов за 6 часов до загрузки включить режим «SUPER FREEZE»

Функция ECO mode (дополнительная экономия электроэнергии) включается нажатием кнопки Eco в течение 6 секунд – включение подтверждается звуковым сигналом. Прибор автоматически регулирует температуры согласно условиям внутри и снаружи холодильника. Если при этом требуются температуры хранения, которые отличаются от стандартных, то, когда функция активирована, можно произвести изменения.
При этом могут быть установлены любые температуры для холодильной камеры и для морозильной камеры. Для возврата в обычный режим – выключить и включить прибор.
Функция Good night
Это функция устанавливает минимальное количество оборотов компрессора и вентилятора в течение 6 часов, с целью достижения минимального уровня шума на этот период.
Кнопка SUPER COOL
Включает или выключает функцию SUPER COOL (быстрое охлаждение). Функция SUPER COOL для быстрого понижения температуры, например, когда вы заполняете отделение большим количеством продуктов. Эта функция автоматически отключится по истечению установленного времени.

Whirlpool
SENSING THE DIFFERENCE

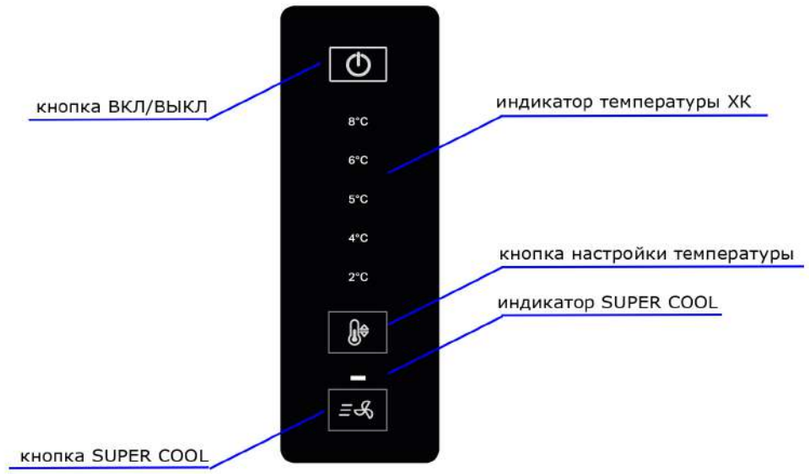
RU

ПРИЛОЖЕНИЕ B

Панель управления

Whirlpool

МОДЕЛИ WTNF 901 W, WTNF 901 X,WTNF 901 M



ВКЛ/ВЫКЛ - нажатием данной кнопки можно включить весь прибор в целом (как холодильную, так и морозильную камеры). Для отключения холодильника достаточно нажать кнопку.

ХОЛОДИЛЬНАЯ КАМЕРА Настройка температуры - позволяет изменять температуру в холодильной камере, с соответствующим отображением на дисплее.

Кнопка SUPER COOL Включает или выключает функцию SUPER COOL (быстрое охлаждение). Функция SUPER COOL для быстрого понижения температуры, например, когда вы заполняете отделение большим количеством продуктов. Эта функция автоматически отключится по истечению установленного времени.

Установка температуры:
Если прибор включен, дисплей холодильной камеры показывает температуру, установленную в данный момент. Для ее изменения просто нажмите на кнопку настройки температуры в холодильной камере. В частности, при каждом нажатии на кнопку, температура увеличивается или уменьшается. Значения температуры, которые могут быть выбраны в холодильной камере: +2°C, +4°C, +5°C, +6°C, +8°C.

Сигнал тревоги - звуковая индикация и мигающая лампа освещения сигнализируют о не закрытой двери холодильного отделения.

Whirlpool
SENSING THE DIFFERENCE

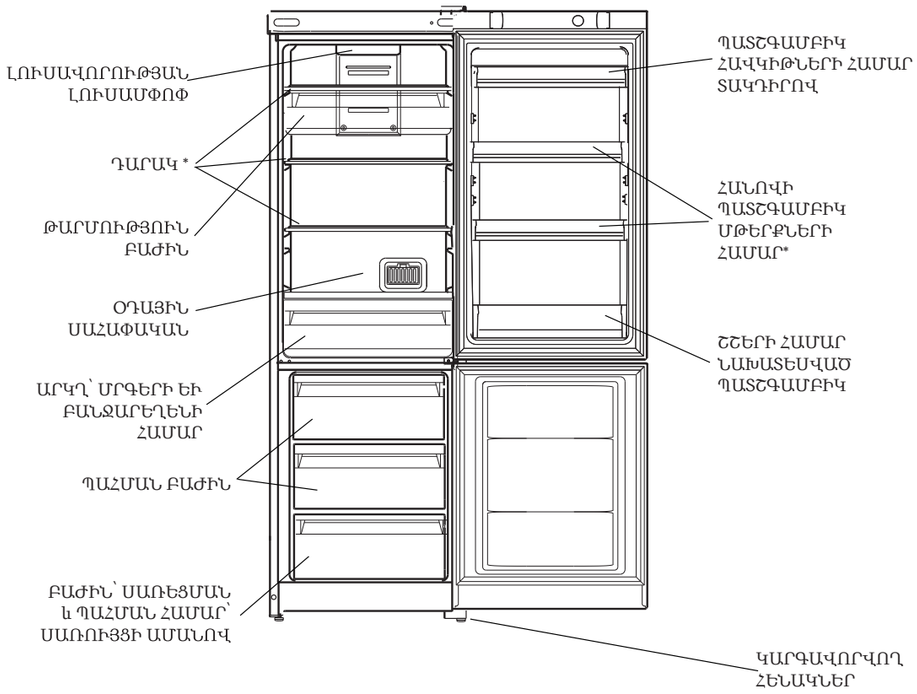
AM

ՀԱՎԵԼՎԱԾ A

Ընդհանուր տեսք

Whirlpool

ՄՈԴԵԼՆԵՐ WTNF 901 W, WTNF 901 X,WTNF 901 M



* Մասեր, որոնք կարող են տատանվել, ըստ քանակի և/ կամ դիրքի

Whirlpool
SENSING THE DIFFERENCE

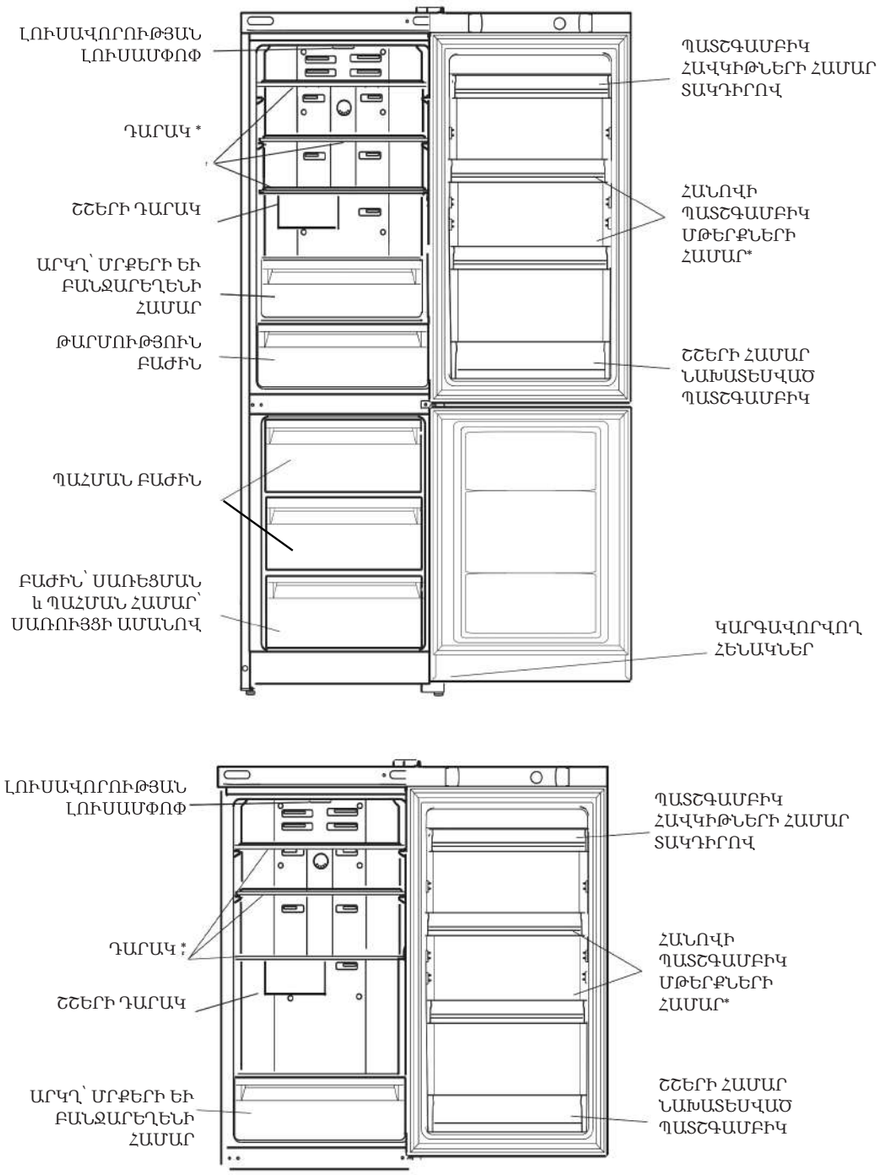
AM

Ընդհանուր տեսք

ՀԱՎԵԼՎԱԾ A

Whirlpool

ՄՈԴԵԼՆԵՐ WTNF 902 W, WTNF 902 X,WTNF 902 M
WTNF 923 W, WTNF 923 X, WTNF 923 B



* Մասեր, որոնք կարող են տատանվել, ըստ քանակի և/ կամ դիրքի

Whirlpool
SENSING THE DIFFERENCE

RU

ПРИЛОЖЕНИЕ C

Описание изделия Технические характеристики (технический лист)

МОДЕЛИ WTNF 901 W, WTNF 902 X, WTNF 901 M
WTNF 902 W, WTNF 902 X, WTNF 902 M
WTNF 923 W, WTNF 923 X, WTNF 923 B

Изделие	Комбинированный холодильник-морозильник		
Торговая марка	Whirlpool		
Модель	WTNF 901 W WTNF 901 X WTNF 901 M	WTNF 902 W WTNF 902 X WTNF 902 M	WTNF 923 W WTNF 923 X WTNF 923 B
Изготовитель	АО «Индезит Интернэшнл»		
Страна-изготовитель	Россия		
Категория модели бытового холодильного прибора	7		
Общий полезный объем для хранения свежих продуктов	249 л	247 л	
Общий полезный объем секции свежести	15 л	21 л	
Общий полезный объем для хранения замороженных продуктов	75 л		
Эксплуатационные возможности морозильного отделения	****		
Расчетная температура секции свежести	от -2 °C до +3 °C		
Номинальное значение напряжения электропитания или диапазон напряжения	~220-240 V		
Условное обозначение рода электрического тока или номинальная частота переменного тока	50 Hz		
Номинальный ток	0,9 A		0,8 A
Мощность нагревателя системы оттаивания	190 Вт		
Максимальная мощность лампы освещения	2 Вт LED	1 Вт LED	
Класс защиты от поражения электрическим током	Класс защиты 1		
Класс энергетической эффективности:	A		A++
Годовое потребление энергии	377 кВтч	375 кВтч	244 кВтч
Климатический класс: W [климатический класс] Этот прибор предназначен для использования при температуре окружающей среды от «X» до «X»	N-ST от «+16°C» до «+38° C»	SN-ST от «+10°C» до «+38°C»	SN-T от «+10°C» до «+43°C»
Замораживающая способность	3,5 кг/24ч	9 кг/24ч	9 кг/24ч
Время безопасного отключения электроэнергии	13 ч		
Система охлаждения	Без инееобразования «No Frost»		
Тип хладагента	R 600 a		
Корректированный уровень звуковой мощности	40 дБА		
Количество компрессоров1	1		
Встраиваемый прибор	нет		
Этот прибор предназначен исключительно для хранения вина	нет		
В случае необходимости получения информации по сертификатам соответствия или получения копий сертификатов соответствия на данную технику, Вы можете отправить запрос по электронному адресу cert.rus@indesit.com.	EAC		
Дату производства данной техники можно получить из серийного номера (S/N XXXXXXXXX * XXXXXXXXXXX), следующим образом:	1-ая цифра в S/N соответствует последней цифре года, 2-ая и 3-я цифры в S/N - порядковому номеру месяца года, 4-ая и 5-ая цифры в S/N - числу определенного месяца и года.		

Whirlpool
SENSING THE DIFFERENCE

ՍՊԱՍԱՐԿՈՒՄ

ՆԱԽՔԱՆ ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ՍՊԱՍԱՐԿՄԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԴԻՄԵԼԸ

1. Փորձեք վերացնել անսարքությունն ինքնուրույն՝ հետևելով «ԱՆՍԱՐՔՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՈՐՈՆՈՒՄ ԵՎ ՎԵՐԱՑՈՒՄ» բաժնի հրահանգներին:
2. Անջատեք և միացրեք սարքը, այնուհետև ստուգեք՝ արդյոք վերացան անսարքությունները:
Վստահեք սպասարկումը մասնագետներին

ԵԹԵ ՎԵՐՈՆՇՅԱԼ ԳՈՐԾՈՂՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ ԿԱՏԱՐԵԼՈՒՅ ՀԵՏՈ ԱՆՍԱՐՔՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ ՉՎԵՐԱՑԱՆ, ԴԻՄԵՔ ՄՈՏԱԿԱ ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ՍՊԱՍԱՐԿՄԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ

Սպասարկման կենտրոն դիմելիս անհրաժեշտ է հայտնել
- ապրանքատեսակի մոդելը;
- ապրանքատեսակի սերիական համարը (այդ տվյալները Դուք կգտնեք տեխնիկական բնութագրերի աղյուսակում, որը գտնվում է աջ սառնարանային խցիկի պատի վրա):
- անսարքության բնույթը.

Մի օգտվեք արտադրողի կողմից չլիազորված անձանց ծառայություններից:
Վերանորոգման ժամանակ պահանջեք բնօրինակ պահեստային մասերի օգտագործում
«Սպասարկման բանաձև»
«Սպասարկման բանաձև» ծրագիրը կօգնի խուսափել Ձեր կենցաղային տեխնիկայի թանկարժեք վերանորոգումից և առավելագույնս կերկարացնի նրա սպասարկման ժամկետը:*
«Սպասարկման բանաձև» ծրագիրն ընդգրկում է՝
- Կենցաղային տեխնիկայի վերանորոգումը սպասարկման կենտրոնի կողմից առանց հավելյալ վճարման՝ բնօրինակ պահեստամասերի օգտագործմամբ:
- Տեխնիկայի փոխադրումը մինչև սպասարկման կենտրոն և հակառակ ուղղությամբ:
- Փոխարինման ֆոնդի տրամադրում՝ վերանորոգման ընթացքում
- Տեխնիկայի վիճակի ախտորոշում
- Մասնագետի խորհրդատվություն

Լրացուցիչ սպասարկման ծրագիրը Դուք կարող եք ձեռք բերել անվճար թեժ գծի , դիսպեչերական ծառայության կամ էքսպրես-գծի հեռախոսահամարներով, որոնք նշված են Ձեր երաշխիքային փաստաթղթում.

* Ծրագիրը գործում է միայն ՌԴ տարածքում:

Արտադրանքը վկայագրված է՝ պահանջներին համապատասխան
ՄՄ ՏԿ 004/2011 «Ցածրավոլտ սարքավորման անվտանգության մասին»
ՄՄ ՏԿ 020/2011 «Տեխնիկական միջոցների էլեկտրամագնիսային համատեղելիություն»

Արտադրող՝ «ԻՆԴԵՋԻՏ ԻՆՏԵՐՆԵՇՆԼ» ԲԸ ՌՈՒՍԱՍՏԱՆ, 398040, ք. Լիպեցկ, Մետալուրգների հր. 2, Ինդեզիտ Ինտերնեշնլ” ԲԸ:
Սպասարկման ծառայության հեռ. 4742 42-41-00



Whirlpool
SENSING THE DIFFERENCE

Whirlpool
SENSING THE DIFFERENCE

Руководство эксплуатации

Здоровье и безопасность, Использование и уход, Установка

www.whirlpool.eu/register

РУССКИЙ

ЗДОРОВЬЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД, УСТАНОВКА

БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПРИОБРЕТЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ МАРКИ WHIRLPOOL.
Для получения более полной технической поддержки
зарегистрируйте ваш прибор на **www.whirlpool.eu/register**

Указатель

Здоровье и безопасность
ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ 3
ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ 5
ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ....5
Использование и уход
ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ....6
ДВЕРЦА....6
ОСВЕЩЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА....6
ПОЛКИ....6
ВЕНТИЛЯТОР И АНТИБАКТЕРИАЛЬНЫЙ ФИЛЬТР 6
ХОЛОДИЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ....7
МОРОЗИЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ....7
ПРИНАДЛЕЖНОСТИ....8
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА....9
ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ....9
УСТАНОВКА 9
ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ 10
СОВЕТЫ ПО ХРАНЕНИЮ ПРОДУКТОВ....10
ХРАНЕНИЕ ПРОДУКТОВ И НАПИТКОВ....11
ТРАНСПОРТИРОВКА И ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ
СРОКИ ХРАНЕНИЯ ЗАМОРОЖЕННЫХ ПРОДУКТОВ....13
ЕСЛИ ПРИБОР НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ 14
ЧИСТКА И УХОД....15
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ, СЕРВИС....16
ЗВУКИ ПРИ РАБОТЕ ПРИБОРА....16
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ....17
СЕРВИС 19
ПРИЛОЖЕНИЕ:
A / «ОБЩИЙ ВИД»....1
B / «ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ»....3
C / «ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ» 5

Խնդիրը	Հնարավոր պատճառը	Վերացման միջոցները
ՍԱՌՔԸ ՉԱՓԱԶԱՆՑ ՇԱՏ Է ՏԱՔԱՆՈՒՄ	Կարող է լինել մի քանի պատճառ (տե ս «Վերացման մեթոդներ» բաժինը):	> Համոզվեք, որ կոնդենսատորը (սարքի ետին մասում) մաքուր է փոշուց և կեղտից: > Համոզվեք, որ դուռը լավ է փակված: > Համոզվեք, որ մեկուսիչները ճիշտ տեղում են դռան վրա: > Շոգ օրերին կամ եթե սենյակում շոգ է, շարժիչը սովորաբար ավելի երկար է աշխատում: > Եթե դուռը որոշ ժամանակ բաց է թողնվել կամ սարքի մեջ տեղադրվել են մեծ քանակությամբ մթերքներ, էլեկտրական շարժիչը պետք է ավելի երկար աշխատի՝ ներքին տարածքի հովացման համար:
ԴՌՆԵՐԸ ՉԵՆ ԲԱՑՎՈՒՄ ԿԱՄ ՊԱՏՇԱՃ ՉԵՆ ԲԱՑՎՈՒՄ	Կարող է լինել մի քանի պատճառ (տե ս «Վերացման մեթոդներ» բաժինը):	> Համոզվեք, որ մթերքները չեն խանգարում դռան շարժմանը: > Համոզվեք, որ ներքին տարրերը և ավտոմատ սառույցի սարքը ճիշտ տեղերում են տեղակայված: > Համոզվեք, որ դռան մեկուսիչները աղտոտված չեն կպչուն նյութով: > Համոզվեք, որ սարքը խիստ հորիզոնական է տեղադրված:

ԱՆՍԱՐՔՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՈՐՈՆՈՒՄ ԵՎ ՎԵՐԱՑՈՒՄ

Խնդիրը	Հնարավոր պատճառը	Վերացման միջոցները
ՍԱՐՔԸ ՉԻ ԱՇԽԱՏՈՒՄ	Հնարավոր է խնդիր էլեկտրասնուցման հետ:	> Համոզվեք, որ սարքը միացված է ճիշտ լարմամբ աշխատող վարդակից: > Ստուգեք ձեր տան էլեկտրացանցի պաշտպանիչ սարքերը և ապահովիչները:
ՋՈՒՐԸ ՀԱԼԵՑՄԱՆ ՀԱՄԱՐ ԸՆԴԿԱԼՈՒՄ	Դա նորմալ է շոգ և խոնավ եղանակին: Ընդկալը կարող է անգամ կիսով չափ լցվել:	> Տեղադրեք սարքը խիստ հորիզոնական: Դա կկանխի ջրի թափվելը ընդկալից:
ՍԱՐՔԻ ՊԱՏՅԱՆԻ ԵԶՐԵՐԸ ԿՈՆՏԱԿՏԻՏԵՂԵՐՈՒՄ ԴՈՒԱՆ ՄԵԿՈՒՍԻՉԻ ՀԵՏ ՏԱՔ ԵՆ ՇՈՇԱՓԵԼԻՍ	Այդպիսի երևույթը անսարքություն չէ. դա բավականին նորմալ է շոգ եղանակին և ճնշիչի աշխատանքի ժամանակ:	
ՉԻ ԱՇԽԱՏՈՒՄ ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՍԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆԸ	Լամպերի փոխարինում է պահանջվում: Սարքը գտնվում է միացում / սպասում դիրքում:	> Ստուգեք ձեր տան էլեկտրացանցի պաշտպանիչ սարքերը և ապահովիչները: > Համոզվեք, որ սարքը միացված է ճիշտ լարմամբ աշխատող վարդակից: > Լուսադիոդների շարքից դուրս գալու դեպքում դիմեք սպասարկման կենտրոն. այս տեսակի լուսադիոդները կարելի է ձեռք բերել միայն սպասարկման կենտրոններում կամ լիազորված դիլերներից:
ՃՆՇԻՉԻ ՇԱՐԺԻՉԸ ՇԱՏ ԵՐԿԱՐ ԺԱՄԱՆԱԿ ՉԻ ԱՆՋԱՏՎՈՒՄ	Շարժիչի աշխատանքի տևողությունը կախված է մի շարք գործոններից՝ դռան բացման հաճախականությունը, մթերքների քանակը, սենյակում օդի ջերմաստիճանը, կայված ջերմաստիճանը:	> Ստուգեք սարքի կարգավորումների ճշտությունը: > Պարզեք՝ արդյոք մեծ քանակությամբ մթերքներ են տեղադրվել սառնարանում: > Պարզեք, թե որքան հաճախ է սարքի դուռը բացվում: > Համոզվեք, որ դուռը ճիշտ է փակում:

Whirlpool
SENSING THE DIFFERENCE

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ПРОЧТИТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ

Перед началом использования прибора прочтите настоящую инструкцию по безопасности. Сохраните ее для возможности обращения в будущем. В настоящей инструкции и на самом приборе содержатся важные указания по безопасности. Их необходимо выполнять постоянно.
Изготовитель снимает с себя любую ответственность за несоблюдение данной инструкции по безопасности, ненадлежащее использование прибора или неправильные настройки на панели управления.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Не допускайте к прибору детей раннего (0-3 лет) и дошкольного (3-8 лет) возраста без постоянного наблюдения взрослых. Дети, начиная с 8-летнего возраста, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и лица, не имеющие достаточных знаний и навыков, могут пользоваться прибором только под присмотром или после того, как получат указания по безопасному использованию и осознают имеющиеся опасности. Не позволяйте детям играть с прибором Дети не должны осуществлять уход за прибором и его чистку без надзора со стороны взрослых.

РАЗРЕШЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ВНИМАНИЕ: Для включения прибора не допускается использование внешнего таймера или системы дистанционного управления.
Данный прибор предназначен только для бытового непрофессионального применения.
Не используйте прибор на открытом воздухе
Не храните взрывоопасные или огнеопасные предметы (такие как аэрозольные баллончики), не размещайте и не используйте внутри прибора или вблизи от него бензин и другие легковоспламеняющиеся вещества: это может привести к пожару при случайном включении прибора.
Данный прибор предназначен для использования в домашних и приближенных к ним условиях, таких как:
- кухни для работников на фабриках, в офисах и других организациях;
- загородные гостевые дома, а также для клиентов в отелях, мотелях и других помещениях гостиничного типа;
- мини-отели;
- выездное питание и другие сферы, не связанные с розничной торговлей.
Лампа, используемая в приборе, специально предназначена для электробытовых приборов и непригодна для освещения помещений (Регламент Комиссии ЕС № 244/2009).
Прибор предназначен для работы в помещениях с температурой, лежащей в приведенном ниже интервале, в зависимости от климатического класса, указанного на паспортной табличке. Прибор может не рабо тать надлежащим образом, если он длительное время находился при температуре, выходящей за пределы допустимого интервала.
Климат, класс Окр.Т. (°C)
SN от 10 до 32
N от 16 до 32
ST от 16 до 38
T от 16 до 43.
Прибор не содержит хлорфторуглероды (CFC). В холодильном контуре используется R600a (HC) . Для приборов с изобутаном (R600a): изобутан представляет собой природный газ, не оказывающий вредного воздействия на окружающую среду, но являющийся горючим.
В связи с этим необходимо избегать повреждения трубок холодильного контура. В случае повреждения трубок примите меры по удалению хладагента из холодильного контура.

ВНИМАНИЕ! Избегайте повреждения трубок холодильного контура прибора.
ВНИМАНИЕ!Не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе прибора и на мебели для встраивания. Поддерживайте их в чистоте.
ВНИМАНИЕ! Не используйте механические, электрические или химические средства для ускорения процесса оттаивания кроме тех, которые рекомендованы производителем.
ВНИМАНИЕ! Не используйте и не помещайте электрические устройства внутрь отделений прибора, за исключением устройств, рекомендованных изготовителем.
ВНИМАНИЕ!
Льдогенераторы и диспенсеры для воды, не подключенные непосредственно к системе водоснабжения, следует наполнять только питьевой водой.
ВНИМАНИЕ!
Запрещается контакт задней стенки (решетки конденсатора) холодильника с гибким газоввым металлорукавом, используемым для подключения газовой плиты, а также с металлическими трубоопроводами газо и водоснабжения, электрическими проводами иных электроприборов.
Не проглатывайте содержимое (нетоксичное) аккумуляторов холода (присутствуют в некоторых моделях).
Не ешьте кубики льда или фруктовый лед непосредственно из морозилки, так как это может вызвать холодовые травмы. Если конструкция крышки вентилятора предусматривает установку воздушного фильтра, он должен находиться на своем месте во время работы холодильника. Не ставьте в морозильное отделение стеклянные емкости с жидкостью: они могут лопнуть.
ВНИМАНИЕ!
Когда устанавливаете прибор, убедитесь, что шнур питания не зажат и не поврежден.
ВНИМАНИЕ!
Не располагайте многоместные переносные розетки (удлинители) или переносные источники питания позади прибора

Whirlpool
SENSING THE DIFFERENCE

Не загораживайте вентилятор (при наличии) продуктами. После помещения продуктов в холодильник убедитесь, что дверцы закрываются правильным образом (в особенности, дверца морозильного отделения). Если уплотнитель поврежден, его следует заменить как можно быстрее.
Используйте холодильное отделение только для хранения свежих продуктов, а морозильное отделение – для хранения замороженных и замораживания свежих продуктов, а также для изготовления льда.
Не допускайте, чтобы продукты без упаковки касались внутренних стенок холодильного и морозильного отделения. В приборе могут быть специальные отделения (отделение для свежих продуктов, отделение с нулевой температурой и т п.). Если иного не указано в специальной инструкции к изделию, эти отсеки можно вынуть без нарушения исходных показателей прибора. В качестве порообразующего вещества в пеноизоляции используется С-пентан, являющийся горючим газом.

УСТАНОВКА

Для перемещения и установки прибора требуется участие двух или более человек. При распаковке и установке прибора работайте в защитных перчатках.
Установка и ремонт должны выполняться квалифицированным специалистом в соответствии с инструкциями изготовителя и местными правилами безопасности.
Запрещается ремонтировать или заменять части прибора, за исключением случаев, особо оговоренных в руководстве по эксплуатации.
Дети не должны участвовать в операциях установки. Не допускайте детей к прибору во время установки. Держите упаковочные материалы (пластиковые пакеты, пенопласт и т.п.) вне доступа детей во время и после установки.

Будьте осторожны при перемещении прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет). Устанавливайте прибор на полу, способном выдержать вес прибора. Выбранное для установки место должно соответствовать размерам прибора и его назначению.
После распаковки прибора проверьте его на предмет возможных повреждений во время транспортировки. В случае обнаружения проблем обращайтесь к продавцу или в ближайший Сервисный центр. Перед выполнением любых операций по установке отключите прибор от электрической сети. Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить сетевой шнур прибора.
Для обеспечения надлежащей вентиляции оставьте свободное место с обеих боковых сторон и над прибором. Для предотвращения доступа к горячим поверхностям расстояние между стеной и задней стенкой прибора должно составлять 50 мм. Уменьшение этого расстояния ведет к росту энергопотребления прибора.
Не включайте прибор до завершения установки. Подождите не менее двух часов перед тем как включать прибор; это время необходимо для восстановления полной эффективности холодильного контура.
Не размещайте прибор вблизи источника тепла.

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Согласно действующим правилам безопасности для подключения прибора необходимо использовать многополюсный выключатель с зазором между разомкнутыми контактами не менее 3 мм. Прибор должен быть заземлен.
Поврежденный сетевой шнур следует заменить шнуром такого же типа.

Замена сетевого шнура должна выполняться квалифицированным специалистом в соответствии с инструкциями изготовителя и действующими правилами безопасности. Обратитесь в авторизованный сервисный центр. Если установленная штепсельная вилка не подходит к вашей розетке, обратитесь за помощью к квалифицированному специалисту. Сетевой шнур должен иметь достаточную длину для того, чтобы после встраивания прибор мог быть без труда подключен к выходу электрической сети. Не тяните за сетевой шнур.
Не используйте удлинители, разветвители и переходники. Не пользуйтесь прибором, если у него повреждены сетевой шнур или вилка, если он не работает должным образом или был поврежден вследствие удара или падения. Держите шнур вдали от горячих поверхностей. После завершения установки электрические компоненты должны быть недоступны для пользователя.
Не прикасайтесь к прибору мокрыми руками или другими частями тела, не пользуйтесь прибором, будучи разутыми.

ЧИСТКА И УХОД

Не используйте пароочистители.
При выполнении чистки и обслуживания прибора работайте в защитных перчатках.
Перед началом любых операций по обслуживанию отключите прибор от электросети.
Не используйте абразивные или агрессивные чистящие средства, такие как спреи для стекол, полировальные пасты, легковоспламеняющиеся жидкости, чистящие воски, концентрированные моющие средства, отбеливатели или моющие средства на основе производных нефти для чистки пластмассовых частей, внутренних и внешних уплотнителей дверцы. Не используйте бумажные полотенца, абразивные мочалки и другие грубые средства очистки.

ԱՆՍԱՐՔՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՈՐՈՆՈՒՄ ԵՎ ՎԵՐԱՑՈՒՄ, ՍՊԱՍԱՐԿՈՒՄ

ՆԱԽՔԱՆ ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ՍՊԱՍԱՐԿՄԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԴԻՄԵԼԸ…

Սարքի աշխատանքում փոքր անսարքությունները հաճախ կարելի է վերացնել ինքնուրույն, առանց որեւէ գործիքի օգտագործման:

ՉԱՅՆԵՐ ՍԱՐՔԻ ԱՇԽԱՏԵԼՈՒ ԺԱՄԱՆԱԿ

Սովորական շահագործման ընթացքում սարքը կարող է տարբեր ձայներ արձակել: Սա պայմանավորված է հովացուցիչների և էլեկտրական շարժիչների առկայությամբ, որոնք միանում և անջատվում են ավտոմատ կերպով:

ՈՐՈՇ ՉԱՅՆԵՐԻ ԲԱՐՁՐՈՒԹՅՈՒՆԸ ԿԱՐԵԼԻ Է ՆՎԱԶԵՑՆԵԼ.

- տեղադրելով սարքը խիստ հորիզոնական պինդ մակերևույթի վրա.
- ազատ տարածություն թողնելով սարքի և կահույքի միջև.
- ներքին տարրերը ճիշտ տեղադրելով.
- շշերը և ամաններն այնպես տեղադրելով, որպեսզի դրանք չդիպչեն միմյանց:

ՈՐՈՇ ՉԱՅՆԵՐ, ՈՐՈՆՔ ԿԱՐՈՂ Է ԱՐՁԱԿԵԼ ԱՇԽԱՏՈՂ ՍԱՐՔԸ

Սուլող ձայն սարքն առաջին անգամ կամ երկար ընդմիջումից հետո միացնելիս:



Սառեցնող նյութով խողովակների լրացման ժամանակ կլկլոց:



Աշխատող ճնշակի գոռոցը:



Տզզոց, որն ուղեկցում է հովացուցիչի կամ ջրային փականի աշխատանքի սկիզբը:



Շառաչյուն ճնշակի միացման ժամանակ:



Ճնշակի մեկնարկների հաճախականությունը կարգավորող թերմոստատի չխկոց:



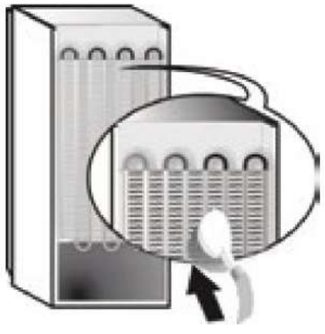
ՄԱՔՐՈՒՄ ԵՎ ԽՆԱՄՔ

Նախքան մաքրման կամ սպասարկման ցանկացած գործողություն կատարելը՝ անջատեք սարքը էլեկտրական ցանցից:
Մի օգտագործեք հղկող միջոցներ: Սառնարանի տարրերը մաքրելու համար մի օգտագործեք դյուրավառ հեղուկներ:
Մի օգտագործեք գոլորշով մաքրող սարքեր:
Չմաքրել կառավարման վահանակի կոճակները և էկրանն սպիրտով և սպիրտ պարունակող միջոցներով: Օգտագործեք չոր գործվածք:

- Պարբերաբար սրբեք սարքը գործվածքով՝ թրջված հատուկ սառնարանների խնամքի համար նախատեսված չեզոք լվացող միջոցի գոլ լուծույթի մեջ:
- Մաքրեք սարքի արտաքին մակերևույթները և դռան մեկուսիչը խոնավ անձեռոցիկով, այնուհետև չորացրեք փափուկ չոր լաթով:
- Конденсатор, расположенный с тыльной стороны прибора, следует регулярно очищать пылесосом.

Կարևոր է.
- Չմաքրել կառավարման վահանակի կոճակները և էկրանն սպիրտով և սպիրտ պարունակող միջոցներով: Օգտագործեք չոր գործվածք:
- Սառնարանային համակարգի խողովակները տեղակայված են հալեցման համար ընդկալի մոտ և կարող են տաքանալ: Պարբերաբար մաքրեք դրանք փոշեկուլով:

- Ձեր սառնարանը պատրաստված է հոտ չունեցող հիգիենիկ նյութերից: Այս բնութագրերի պահպանման համար սուր հոտ ունեցող մթերքները միշտ պահեք ամուր փակված ամաններով՝ խուսափելու համար հոտերից, որոնք հետո շատ բարդ կլինի վերացնել:
- Յուղային մասսա պարունակող մթերքների (մայոնեզ, բուսական կամ կենդանական յուղեր և այլն)՝ սառնարանի խցիկի խտարարին կամ պլաստմասսային դիպչելիս, հեռացրեք այն որևէ լվացող միջոցով:
- Բոլոր հանովի մասերը կարելի է լվանալ օճառի կամ լվացող միջոցի ջրային լուծույթով: Դրանք կարելի է նաև լվանալ սպասք լվանալու մեքենայով: Հիշեք, որ բոլոր հանվող մասերը անհրաժեշտ է մանրակրկիտ չորացնել՝ դրանք սառնարան դնելուց առաջ:



ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ

Упаковочный материал на 100% пригоден для переработки, о чем свидетельствует соответствующий символ. Различные части упаковки должны быть утилизированы в полном соответствии с действующими местными нормами по утилизации отходов.

УТИЛИЗАЦИЯ БЫТОВЫХ ПРИБОРОВ

При сдаче прибора на утилизацию приведите его в нерабочее состояние, срезав шнур питания. Снимите дверцы и полки (при наличии) так, чтобы дети не могли забраться на прибор или оказаться заблокированными внутри. Данный прибор изготовлен из материалов, пригодных к переработке или повторному использованию. Изоляционный пенопласт содержит горючий газ. Утилизируйте прибор в соответствии с местными правилами по утилизации отходов. Дополнительную информацию о правилах обращения с электробытовыми приборами, их утилизации и переработке можно получить в соответствующих государственных органах, службе сбора бытовых отходов или в магазине, где был приобретен прибор. Данный прибор несет маркировку в соответствии с Европейской Директивой 2012/19/ - EU по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE). Обеспечивая правильную утилизацию изделия, вы помогаете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Символ на самом изделии или в сопроводительной документации указывает о том, что при утилизации данного изделия с ним нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Вместо этого, его следует сдать на переработку в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования.

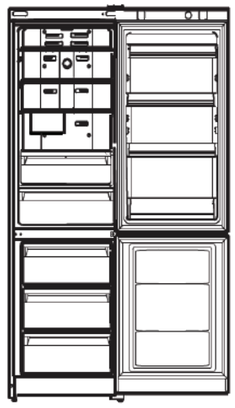
СОВЕТЫ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ

Устанавливайте прибор в сухом, хорошо проветриваемом помещении, вдали от источников тепла (радиаторов, плит и т.п.) и прямых солнечных лучей. При необходимости используйте теплоизолирующую панель. Для обеспечения надлежащей вентиляции следуйте указаниям по установке. Недостаточная вентиляция с задней стороны прибора ведет к повышению энергопотребления и снижению эффек - тивности охлаждения. Частое открывание дверцы может вести к повышенному потреблению электроэнергии.
На температуру внутри прибора и энергопотребление может влиять температура в помещении, частота открывания дверцы и место установки прибора При настройке температуры следует учитывать эти факторы.
Старайтесь свести к минимуму продолжительность открывания дверцы.
Для оттаивания замороженных продуктов, помещайте их в холодильное отделение. Низкая температура замороженных продуктов будет способствовать охлаждению продуктов, находящихся в холодильном отделении.
Прежде чем помещать в прибор теплую еду и напитки, дайте им остыть .
Расположение полок в холодильнике не влияет на эффективность использования электроэнергии. Располагайте продукты на полках так, чтобы обеспечить правильную циркуляцию воздуха (продукты не должны соприкасаться друг с другом и с задней стенкой камеры). Пространство для хранения замороженных продуктов можно увеличить, вынув корзины и, при наличии, лоток Stop Frost. Это не повлияет на потребление электроэнергии.
Изделия с высоким классом энергосбережения оснащены высокоэффективными электродвигателями, которые работают дольше, но при этом потребляют меньше энергии.
Не беспокойтесь, если двигатель продолжает работать в течение более длительных периодов времени.

Использование и уход

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Подробное описание функций и внешнего вида изделия смотрите в Приложении







ДВЕРЦА

ПЕРЕНАВЕШИВАНИЕ ДВЕРЦЫ

Примечание: Дверцу прибора можно перевесить на другую сторону. Стоимость данной операции не покрывается гарантией, в том числе, когда она выполняется Сервисным центром. Перенавешивание дверцы рекомендуется осуществлять специалистами Сервисного центра.

ОСВЕЩЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

Для освещения холодильного отделения используется светодиодная система, обеспечивающая более качественное освещение при очень низком энергопотреблении. Если светодиодная система не работает, обратитесь в Сервис для ее замены.

Важно: Освещение холодильного отделения включается при открывании дверцы холодильника. Если дверь остается открытой в течение 2 минут, лампочка начинает мигать.

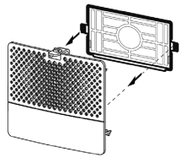
ПОЛКИ

Все полки, откидные крышки и выдвижные ящики являются съемными.

ВЕНТИЛЯТОР И АНТИБАКТЕРИАЛЬНЫЙ ФИЛЬТР

Вентилятор улучшает распределение температуры внутри холодильного отделения, обеспечивая лучшую сохранность продуктов.
Примечание: Не загораживайте продуктами зону, в которой происходит забор воздуха.

Если в приборе предусмотрен вентилятор, он может быть снабжен антибактериальным фильтром. Достаньте фильтр из коробки, находящейся в ящике для овощей и фруктов, и закрепите его на крышке вентилятора (см рисунок). Процедура замены описана в инструкции, вложенной в коробку фильтра.



ԵԹԵ ՍԱՐՔԸ ՉԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՎՈՒՄ

ԵՐԿԱՐԱՏԵՎ ԲԱՑԱԿԱՅՈՒԹՅՈՒՆ/ ԱՐՁԱԿՈՒՐԴ

Եթե պլանավորում եք երկարատև բացակայություն, ապա խորհուրդ է տրվում անջատել սառնարանը՝ էլեկտրաէներգիայի տնտեսման համար, հալեցնել այն, լվանալ այն, չորացնել, դռները թողնել բաց՝ տհաճ հոտից խուսափելու համար:

ՏԵՂԱՓՈԽՈՒԹՅՈՒՆ

1. Հանեք բոլոր ներքին տարրերը:

2. Փաթաթեք դրանք թաղանթով և ամրացրեք կպչուն ժապավենով, որպեսզի դրանք չզրնգան և չկորչեն ճանապարհին:

3. Պտտեք կարգավորվող ոտնակներն այնպես, որպեսզի դրանք չդիպչեն հատակին:

4. Փակեք դռնակը և ամրացրեք դրանք կպչուն ժապավենով, նաև ամրացրեք ցանցային լարը:

ԷԼԵԿՏՐԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԽԱՓԱՆՈՒՄ

Էլեկրականության խափանման դեպքում զանգահարեք էլեկտրացանցային տեղական ընկերություն և ճշտեք, թե որքան երկար կտևի անջատումը:
Ծանոթություն Մթերքներով լցված սառնարանը պահպանում է սառնությունն ավելի երկար, քան կիսադատարկը:
Եթե սառույցի բյուրեղները դեռևս տեսանելի են մթերքների վրա, ապա դրանք կարելի է կրկին սառեցնել, չնայած մթերքների համը և բույրը կարող են վատթարանալ:
Մթերքները, որոնք գտնվում են վատ վիճակում, ավելի լավ է դեն նետել:

Եթե անջատումը տևելու է 24 ժամից պակաս:
Պահեք սառնարանի դուռը փակ: Դա թույլ կտա պահպանել մթերքները սառը վիճակում ավելի երկար:
Եթե անջատումը տևելու է 24 ժամից ավել:
Դատարկեք սառցախցիկը և տեղադրեք մթերքները շարժական սառցախցիկում: Եթե դուք ձեռքի տակ չունեք շարժական սառցախցիկ կամ արհեստական սառույց, հնարավորինս շուտ օգտագործեք սննդի մեջ արագ փչացող մթերքներ:
Դատարկեք սառույցի կաղապարը:

ՍԱՌԵՑՎԱԾ ՄԹԵՐՔՆԵՐԻ ՊԱՀՊԱՆՄԱՆ ԺԱՄԿԵՏՆԵՐԸ

ՄԻՍ	ամիս
Տավարի միս	8 - 12
Խոզի, հորթի միս	6 - 9
Ոչխարի միս	6 - 8
Ճագար	4 - 6
Խմորակ/ ենթամթերքներ	2 - 3
Երշիկներ	1 - 2
ԹՌՉՆԱՄԻՍ	
Ճտեր	5 - 7
Հնդկահավ	6
Սագի միս	2 - 3
ԽԵՑԵՄՈՐԹՆԵՐ	
Ծովախեցգետին, օմարներ	1 - 2
Ծովախեցգետին, օմարներ	1 - 2
ՈՍՏՐԵՆԵՐ	
Ոստրեներ խեցու մեջ	1 - 2
ՁՈՒԿ	
«յուղալի» (սաղմոն, ծովատառեխ, թյունիկ)	2 - 3
«ոչ յուղալի» (ձողաձուկ, վահանաձուկ)	3 - 4

ՇՈԳԵԽԱՇ ՈՒՏԵՍՏՆԵՐ	ամիս
Միս, թռչնամիս	2 - 3
ԿԱԹՆԱՄԹԵՐՔ	
Սերուցքային կարագ	6
Պանիր	3
Յուղային սերուցք	1 - 2
Պաղպաղակ	2 - 3
Ձվեր	8
ԱՊՈՒՐՆԵՐ ԵՎ ՍՈՈՒՍՆԵՐ	
Ապուրներ	2 - 3
Մսային սոուսներ	2 - 3
Պաշտետներ	1
Շոգեխաշած բանջարեղեն	8
ՀԱՅԱԲՈՒԼԿԵՂԵՆ ԵՎ ՀՐՈՒՇԱԿԵՂԵՆ	
Հաց	1 - 2
Կարկանդակներ (առանց միջուկի)	4
Տորթեր	2 - 3
Նրբաբլիթներ	1 - 2
Հում խմոր	2 - 3
Բաց կարկանդակներ միջուկով	1 - 2
Պիցցա	1 - 2

ՄՐԳԵՐ	ամիս
Խնձոր	12
Ծիրան	8
Մոշ	8 - 12
Սև/ կարմիր հաղարջ	8 - 12
Բալ	10
Դեղձ	10
Տանձ	8 - 12
Սալոր	10
Ազնվամորի	8 - 12
Ելակ	10
Խավարծիլ	10
Մրգային հյութեր (նարնջի, կիտրոնի, թուրինջի)	4 - 6
ԲԱՆՋԱՐԵՂԵՆ	
Ծնեբեկ	8 - 10
Ռեհան	6 - 8
Լոբի	12
Արտիճուկներ	8 - 10
Բրոկկոլի	8 - 10
Բրյուսելյան կաղամբ	8 - 10
Ծաղկակաղամբ	8 - 10
Գազար	10 - 12
Նեխուր	6 - 8
Սնկեր	8
Մաղադանոս	6 - 8
Պղպեղներ	10 - 12
Սիսեռ	12
Պատիճավոր լոբի	12
Սպանախ	12
Լոլիկներ	8 - 10
Դդմիկ	8 - 10

МОРОЗИЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

Продукты, предназначенные для замораживания, следует тщательно упаковать во избежание образования излишнего инея. Перед тем как поместить продукты в морозильное отделение, охладите их в холодильнике.
1. Когда замораживаете свежие продукты, не допускайте, чтобы они касались ранее замороженных продуктов. Предпочтительно, чтобы продукты, размещенные внутри морозильного отделения, не соприкасались с задней и боковыми стенками. Помните, что сохранность продуктов зависит от скорости замораживания.
2. Старайтесь не открывать дверь морозильного отделения во время замораживания.
3. Для правильного хранения и легкости последующего размораживания, размещайте продукты в морозильном отделении небольшими порциями - это способствует более быстрому и надежному замораживанию. Рекомендуем вести записи с указанием даты замораживания.
4. В случае сбоев в электропитании или случайного размораживания, когда холодильный прибор выключен, не открывайте дверцу морозильного отделения. Это поможет сохранить низкую температуру в морозильном отделении на более длительный срок.
Подробное описание смотрите в приложении В «Панель управления».
5. Частично размороженные продукты используйте для приготовления блюд с тепловой обработкой.
6. Не помещайте в морозильное отделение на длительное время полные стеклянные емкости с замерзающими жидкостями, особенно если в них находятся плотно закупоренные шипучие или газированные напитки. Жидкость, кристаллизуясь, может разрушить емкость.
7. Если температура окружающей среды в течение продолжительного времени не превышает 14°C, то температура, необходимая для хранения продуктов, не будет достигнута, что сократит время хранения продуктов.
В морозильной камере система FNF препятствует образованию наледи и смерзанию продуктов между собой и освобождает пользователя от необходимости производить регулярную разморозку.
8. Система охлаждения Full No Frost производит режим оттайки автоматически.
Таймер периодически включает нагревательный элемент, происходит таяние «снеговой шубы» с испарителя. Талая вода по каналам стекает в ванночку над компрессором, где испаряется.

ХОЛОДИЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

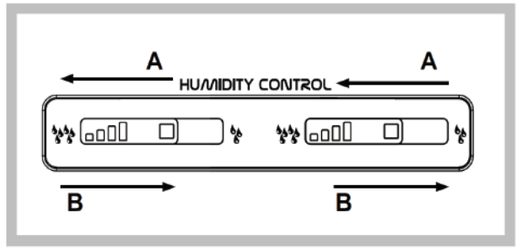
Размораживание холодильного отделения происходит полностью автоматически.

Образующаяся при размораживании вода стекает через дренажное отверстие, скрытое за распределителем холодного воздуха, в специальную емкость и затем испаряется.
Система охлаждения Full No Frost (FNF) отличается наличием вентиляционных решеток, расположенных в верхней части холодильной камеры. Система FNF обеспечивает циркуляцию холодного воздуха, удаляющего влагу и препятствующего образованию инея. Не прислоняйте продукты или емкости к задней стенке камеры во избежание закрывания вентиляционных решеток и образования конденсата.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ЯЩИК ДЛЯ ОВОЩЕЙ И ФРУКТОВ

Овощной ящик с функцией регулирования влажности Humidity в холодильном отделении, позволяет поддерживать фрукты и овощи свежими и хрустящими в течение длительного времени. Откройте регулятор влажности (положение B), если продуктам (например, фруктам) необходимо хранение в условиях пониженной влажности, или закройте его (положение A), если продуктам (например, овощам) требуется повышенная влажность.



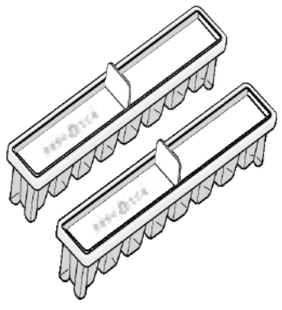
ЗОНА СВЕЖЕСТИ 0 °C / БЕЗОПАСНАЯ РАЗМОРОЗКА:

Это отделение предназначено для поддержания свежими скоропортящихся продуктов, таких как мясо и рыба. Низкая температура в отделении позволяет хранить продукты до одной недели без изменения их питательных свойств, внешнего вида и запаха (тестирование проводилось для мясных продуктов).
Отделение может также использоваться для здорового размораживания: низкотемпературное размораживание исключает размножение микроорганизмов, предохраняет вкус и органолептические качества продуктов. Отделение непригодно для хранения овощей, фруктов и зелени Однако его можно использовать для фаршированных изделий из свежего теста, готовых или недоеденных блюд.

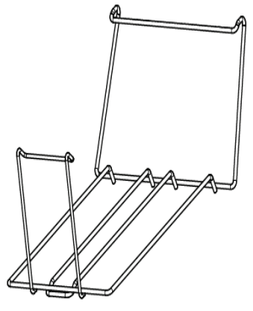
ПОЛКИ

Холодильное отделение оборудовано удобными полками, высота которых может регулироваться благодаря специальным направляющим, это позволяет размещать крупные упаковки и высокие бутылки.
Не ставьте в холодильник жидкости в емкостях без крышки во избежание повышения влажности - это ведет к повышению температуры в холодильной камере.

БЫСТРЫЙ ЛЕД



ПОЛКА ДЛЯ БУТЫЛОК



ՍԱՌՑԱԽՑԻԿ

սառցաբեկորների պատրաստման, ինչպես նաև թարմ սննդամթերքի սառեցման համար:
Կիլոգրամմերում թարմ սննդամթերքի առավելագույն քանակը, որը կարող է սառեցվել 24 ժամվա ընթացքում, նշվում է անձնագրային ցուցանակի վրա (... կգ/24 ժամ):
Եթե սառցախցիկում պահպանում պահանջող մթերքների քանակը փոքր է, օգտագործեք միջին գոտին՝ որպես սառցախցիկի ամենասառը գոտի:

ԹԱՐՄ ՄԹԵՐՔՆԵՐԻ ՍԱՌԵՑՄԱՆ ԵՎ ՊԱՀՊԱՆՄԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴՆԵՐ

- Խորհուրդ ենք տալիս մակնշել սառեցվող սննդամթերքը ամսաթվի նշմամբ: Պիտակները կօգնեն գտնելու անհրաժեշտ մթերքները և կհուշեն, երբ օգտագործել մթերքը սննդի մեջ, որպեսզի այն չփչանա:
- Մի սառեցրեք կրկնակի արդեն հալված մթերքները:
- Սառեցնելուց առաջ փաթեթավորեք թարմ մթերքները փայլաթիթեղի, սննդի թաղանթի, հերմետիկ պոլիէթիլենային տոպրակների, կափարիչով փակվող պլաստիկ ամանների կամ կամ սառեցման հատուկ կոնտեյների մեջ:
- Ոռակյալ սառեցված սննդամթերք ձեռք բերելու համար օգտագործեք թարմ, հասած, ընտիր մթերքներ:
- Խորհուրդ է տրվում սառեցնել թարմ բանջարեղենը և մրգերն անմիջապես բերքահավաքից հետո՝ ամբողջությամբ պահպանելու դրանց սննդային արժեքը, կազմությունը, գույնը և բույրը: Մսի որոշ տեսակներ, օրինակ՝ թռչնամիսը, պետք է սառեցնելուց առաջ պահվեն կախված վիճակում բացօթյա:
- Նախքան տաք մթերքները սառցախցիկում դնելը, թողեք դրանք սառչեն:
- Ամբողջովին կամ մասամբ հալեցրած մթերքները պետք է անմիջապես օգտագործվեն սննդի մեջ: Կրկնակի սառեցումը թույլատրվում է միայն այն դեպքում, երբ մթերքները հալեցնելուց հետո ենթարկվել են ջերմային մշակման: Ջերմային մշակումից հետո հալեցրած մթերքները կարելի է սառեցնել կրկնակի:
- Մի սառեցրեք հեղուկներ ապակե շշերի մեջ:
- Օգտագործեք արագ սառեցման գործառույթը սառեցման գործընթացը արագացնելու համար (տե ս տեղեկատվական ձեռնարկը):
- Սառնարանային սարքի հալեցման ընթացքում սառեցված սննդամթերքի ջերմաստիճանի չափազանց բարձրացումը կանխելու համար՝ դրանք փաթեթեք բթղթի մի քանի շերտերով:
- Սառեցված սննդամթերքի ջերմաստիճանի բարձրացումը ձեռքով կատարվող հալեցման, սարքի մաքրման և սպասարկման ժամանակ կարող է կրճատել սննդի պահպանման ժամկետը:

ՍԱՌԵՑՎԱԾ ՄԹԵՐՔՆԵՐ. ԽՈՐՀՈՒՐԴՆԵՐ ԳՆԵԼԻՍ.

Սառեցված սննդամթերք գնելիս հետևեք հետևյալ կանոններին.
- Ստուգեք փաթեթավորման ամբողջականությունը (ճմասված փաթեթում սառեցված ապրանքը կարող է փչացած լինել): Եթե փաթեթավորումն ուռած է կամ ծածկված է խոնավության բծերով, հնարավոր է, պահպանման պայմանները խախտվել են, և սկսել է հալեցման գործընթացը:
- Սառեցված սննդամթերքը գնեք վերջին հերթին: Դրանց տեղափոխման համար օգտագործեք թերմոպայուսակներ:
- Տուն վերադառնալուց հետո անմիջապես տեղադրեք սառեցված սննդամթերքը սառցախցիկում:
- Եթե մթերքները հալչել են (նույնիսկ մասամբ), կրկնակի մի սառեցրեք դրանք: Նման սննդամթերքները պետք է օգտագործել 24 ժամվա ընթացքում:
- Խուսափեք ջերմաստիճանի տատանումներից կամ նվազագույնի հասցրեք դրանք: Պահպանեք փաթեթավորման վրա նշված պիտանիության ժամկետը:
- Պահպանեք փաթեթավորման վրա նշված պահպանման ցուցումները:

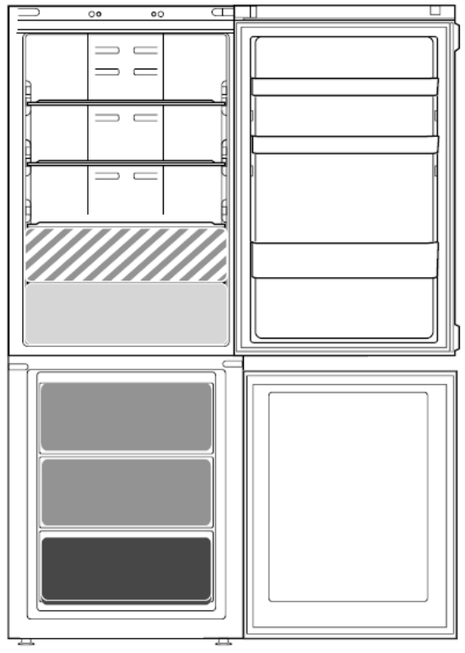
ՓՈԽԱԴՐՈՒՄԸ ԵՒ ՊԱՀՊԱՆՄԱՆ ԿԱՆՈՆՆԵՐԸ

Փաթեթավորված սարքը պետք է պահվի բնական օդափոխությամբ փակ տարածություններում ոչ ավելի, քան 80% հարաբերական խոնավության պայմաններում: Սարքը հարկավոր է տեղափոխել ուղղաձիգ ցանկացած տեսակի տրանսպորտով: Արգելվում է ենթարկել հարվածների Ապրանքի իրացման կանոնները չեն կանոնակարգվում արտադրողի կողմից, սակայն պետք է համապատասխանեն ազգային, տարածաշրջանային և միջազգային ստանդարտներին:

ՈՐՏԵՂ ՊԱՀԵԼ ԹԱՐՄ ՄԹԵՐՔՆԵՐԸ ԵՎ ԸՄՊԵԼԻՔՆԵՐԸ

- Սառնարանային խցիկի դարակների վրա՝ պատրաստի ուտեստներ, արևադարձային մրգեր, պանիրներ:
- Ամենասառը գոտում (բանջարեղենի և մրգերի համար արկղի վերևում)՝ միս, ձուկ, սառը կտրվածքներ, կարկանդակներ:
- Բանջարեղենի և պտուղների արկղում՝ մրգեր, աղցաններ, բանջարեղեն:
- Դռան վրա՝ սերուցքային կարագ, մուրաբա, սոուսներ, թթուներ, բանկաներ, ըմպելիքներով շշեր և փաթեթներ, ձու:

ՄԹԵՐՔՆԵՐԻ ԵՎ ԸՄՊԵԼԻՔՆԵՐԻ ՊԱՀՊԱՆՈՒՄԸ



Նշումներ

ՍԱՌԸ ԳՈՏԻ
Խորհուրդ է տրվում ըմպելիքներ, կաթ և կաթնամթերք, խորտիկներ, յոգուրտներ, ձու, սերուցքային կարագ, սոուսներ, թթուներ, աղանդեր պահելու համար:

ԲԱՆՋԱՐԵՂԵՆԻ ԵՒ ՄՐԳԵՐԻ ԱՐԿՂ

ԱՎԵԼԻ ՍԱՌԸ ԳՈՏԻ՝
ԹԱՐՄՈՒԹՅԱՆ 0 °C / ԱՆՎՏԱՆԳ ԳՈՏԻ ՀԱԼԵՑՈՒՄ *
Խորհուրդ է տրվում մսի, ձկան, մսային կտրվածքների, թարմ խմորից լցոնված արտադրանքի, պատրաստի կամ կիսատ կերած ուտեստների համար: Այս գոտին նաև հարմար է մթերքների հալեցման համար:

ԱՐԱԳ ՀԱԼԵՑՄԱՆ ԳՈՏՈՒ ԱՐԿՂ
Առավելագույն ցուրտ գոտի, որը խորհուրդ է տրվում թարմ / պատրաստված սննդամթերքի սառեցման համար:

ՍԱՌՑԱԽՑԻԿԻ ՍՈՎՈՐԱԿԱՆ ԴԱՐԱԿՆԵՐ
Խորհուրդ են տրվում սառեցված սննդամթերքի և պաղպաղակի պահպանման համար:

Ծանոթություն Մոխրագույն երանգները, որոնք օգտագործվում են գոտիների նշման համար, չեն համապատասխանում արկղերի գույնին:

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

Подробное описание функций и внешнего вида изделия смотрите в Приложении

Прибор разработан для использования внутри помещений. Ни при каких обстоятельствах не используйте холодильник на улице.

Прибор должен использоваться в домашних условиях для замораживания и хранения замороженных и охлажденных продуктов в соответствии с данной инструкцией.

ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

При включении прибора в сеть он начинает работать автоматически.
После включения прибора подождите не менее 4-6 часов перед тем, как помещать в него продукты.
Повторное включение прибора (например, при случайном отключении) осуществляйте через 5-10 минут.

При включении прибора в сеть дисплей загорается, и в течение примерно 1 секунды на нем высвечиваются все символы. Загораются заданные по умолчанию (заводские) настройки холодильного отделения.

УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

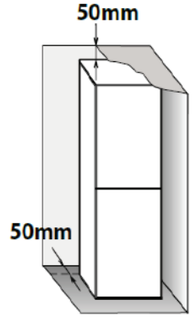
Прибор настраивается на заводе на рекомендуемую среднюю температуру.
Температура внутри холодильного отделения автоматически регулируется в соответствии с выбором значений на панели управления.
Примечание: Отображаемые настройки соответствуют средней температуре в холодильном отделении.

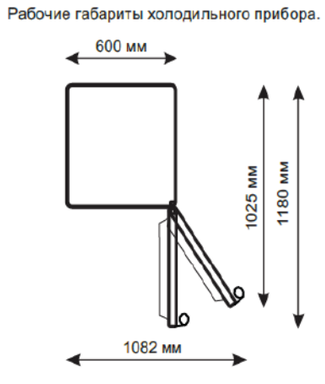
Подробное описание смотрите в Приложении B «Панель управления»

УСТАНОВКА

УСТАНОВКА ОДНОГО ПРИБОРА

Для обеспечения надлежащей вентиляции оставьте свободное место с обеих боковых сторон и над прибором.
Расстояние от задней стороны прибора до стены должно составлять не менее 50 мм.
Уменьшение этого расстояния ведет к росту энергопотребления прибора.





ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

КАК УВЕЛИЧИТЬ ВМЕСТИМОСТЬ МОРОЗИЛЬНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

- Не загораживайте продуктами зону притока воздуха (задняя стенка и дно отделения).
- Все полки и выдвижные ящики являются съемными.
- Вынуть ящики, что позволит размещать в отделении крупные продукты.
- Помещать продукты непосредственно на полки морозильного отделения.
- Вынуть съемные дополнительные принадлежности.
- На температуру внутри прибора может влиять температура в помещении, частота открывания дверцы и место установки прибора. Учитывайте эти факторы при настройке температуры.
- Если не указано иного, принадлежности прибора не подлежат мойке в посудомоечной машине.

Оптимальное использование холодильного отделения

- Температура внутри холодильного отделения автоматически регулируется в соответствии с выбором значений на панели управления.

Мы рекомендуем устанавливать среднее значение температур.

СОВЕТЫ ПО ХРАНЕНИЮ ПРОДУКТОВ

ХОЛОДИЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

Холодильное отделение идеально подходит для хранения готовых блюд, свежих продуктов и охлажденных полуфабрикатов, молочных продуктов, овощей, фруктов и напитков.

ВЕНТИЛЯЦИЯ

Естественная циркуляция воздуха в холодильном отделении приводит к образованию зон с различной температурой. Самая холодная зона находится непосредственно над ящиком для овощей и фруктов и вблизи задней стенки. Самая теплая зона находится в верхней части отделения.

Недостаточная вентиляция ведет к повышению энергопотребления и снижению эффективности охлаждения.

Не закрывайте вентиляционные щели продуктами и другими предметами – их форма и расположение рассчитаны для оптимальной циркуляции воздуха и сохранения продуктов.

КАК ХРАНИТЬ СВЕЖИЕ ПРОДУКТЫ И НАПИТКИ

- Для хранения продуктов используйте многоразовые пластиковые, металлические, алюминиевые, стеклянные емкости или пищевую пленку.
- Продукты и напитки, распространяющие или поглощающие запахи, всегда храните плотно закрытыми.
- Для увеличения срока хранения продукты, выделяющие большое количество этилена, а также продукты, восприимчивые к этому газу, такие как фрукты, овощи и салаты, должны храниться раздельно или в пищевой пленке. Например, не храните помидоры вместе с киви или капустой.
- Не размещайте продукты слишком близко друг к другу, чтобы не затруднять циркуляцию воздуха.
- Чтобы бутылки не опрокидывались, пользуйтесь держателем для бутылок.
- Если количество продуктов невелико, рекомендуем хранить их на полках непосредственно над ящиком для овощей и фруктов, поскольку эта зона – самая холодная в отделении.
- Не закрывайте вентиляционные щели продуктами.

ԱՄԵՆՕՐՅԱ ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄ

ԻՆՉՊԵՍ ԱՎԵԼԱՑՆԵԼ ՍԱՌՆԱՐԱՆԱՅԻՆ ԽՑԻԿԻ ՏԱՐՈՂՈՒՆԱԿՈՒԹՅՈՒՆԸ

- Մի փակեք մթերքներով օդի հոսքի գոտին (խցիկի հետևի պատը և հատակը):
- Բոլոր դարակները և դուրս քաշվող դարակները շարժական են:
- Հանել դարակները, ինչը թույլ կտա տեղադրել խցիկում խոշոր մթերքներ:
- Տեղադրել մթերքներն անմիջապես սառցախցիկի դարակներին:
- Հանել հանովի լրացուցիչ պիտույքները:

Սառնարանային բաժնի օպտիմալ օգտագործումը

- Սառնարանային բաժնի ներսում ջերմաստիճանը կարգավորվում է կառավարման վահանակի վրա նիշերի ընտրության համապատասխան:

Մենք խորհուրդ ենք տալիս սահմանել ջերմաստիճանների միջին նշանակությունը:

- Սարքի ներսում ջերմաստիճանի վրա կարող է ազդել սենյակի ջերմաստիճանը, դռան բացման հաճախականությունը և սարքի տեղադրման տեղը: Հաշվի առեք այս գործոնները ջերմաստիճանը կարգավորելու ժամանակ:
- Եթե այլ բան նշված չէ, ապա սարքի մասերը ենթակա չեն լվացման աման լվացող մեքենայի մեջ:

ԽՈՐՀՈՒՐԴՆԵՐ ՄԹԵՐՔՆԵՐԻ ՊԱՀՊԱՆՄԱՆ ՄԱՍԻՆ

ՍԱՌՆԱՐԱՆԱՅԻՆ ԽՑԻԿ

Սառնարանային խցիկը կատարելապես հարմար է պատրաստի ուտեստներ, թարմ ապրանքներ և սառեցված կիսաֆաբրիկատներ, կաթնամթերք, բանջարեղեն, մրգեր և ըմպելիքներ պահելու համար:

ՕԴԱՓՈԽՈՒԹՅՈՒՆ

Սառնարանային խցիկում օդի բնական շրջանառությունը հանգեցնում է տարբեր ջերմաստիճաններ ունեցող գոտիների ձևավորմանը: Ամենասառը գոտին գտնվում է անմիջապես բանջարեղենի և մրգերի համար արկղի վերևում և հետևի պատի մոտ: Ամենաջերմ գոտին խցիկի վերին մասում է:

Անբավարար օդափոխումը հանգեցնում է էներգիայի սպառման ավելացմանը և սառեցման արդյունավետության նվազեցմանը: Օդափոխության անցքերը մի փակեք սննդամթերքով կամ այլ իրերով. դրանց ձևը և տեղակայումը հաշվարկված են օդի օպտիմալ շրջանառության և մթերքների պահպանման համար:

ԻՆՉՊԵՍ ՊԱՀՊԱՆԵԼ ՄԹԵՐՔՆԵՐԸ ԵՎ ԸՄՊԵԼԻՔՆԵՐԸ ԹԱՐՄ

- Մթերքների պահպանման համար օգտագործեք բազմակի օգտագործման պլաստիկ, մետաղական, ալյումինե, ապակե ամաններ կամ սննդային թաղանթ:
- Հոտ տարածող կամ կլանող սննդամթերքը և ըմպելիքները միշտ պահեք ամուր փակված:
- Պիտանիության ժամկետը երկարացնելու համար սննդամթերքները, որն արտազատում է մեծ քանակությամբ էթիլեն, ինչպես նաև այդ գազին ընդունակ մթերքները, ինչպիսիք են մրգերը, բանջարեղենը և աղցանները, պետք է պահվեն առանձին կամ սննդի թաղանթում: Օրինակ, մի պահեք լոլիկը կիվիի կամ կաղամբի հետ:
- Մի տեղադրեք մթերքները միմյանց չափազանց մոտ, որպեսզի չխափանեք օդի շրջանառությունը:
- Որպեսզի շշերը չշրջվեն, օգտագործեք շշի բռնիչ:
- Եթե մթերքների քանակը փոքր է, խորհուրդ ենք տալիս պահել դրանք անմիջապես բանջարեղենի և միրգ արկղի վերևում, քանի որ այս գոտին ամենասառն է խցիկում:
- Օդափոխության անցքերը մի փակեք մթերքներով:

ՍԱՐՔԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄ

Գործառույթների մանրամասն և արտադրանքի արտաքին տեսքի նկարագրությունը տես Հավելվածում

Սարքը նախատեսված է սենքերի ներսում օգտագործման համար: Ոչ մի դեպքում մի օգտագործեք սառնարանը փողոցում:

Սարքը պետք է օգտագործվի տնային պայմաններում մթերքների սառեցման և սառեցրած և պաղեցրած մթերքները պահպահելու համար՝ համաձայն սույն հրահանգի:

ԱՌԱՋԻՆ ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄ

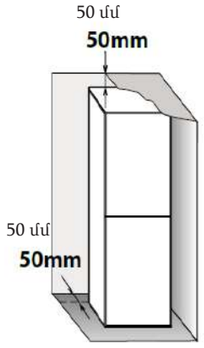
ՍԱՐՔԻ ՄԻԱՑՈՒՄԸ
Սարքը ցանցին միացնելիս՝ այն սկսվում է աշխատել ինքնաբերաբար:
Սարքը միացնելուց հետո սպասեք առնվազն 4-6 ժամ՝ նախքան դրա մեջ ուտեստներ տեղադրելը:
Սարքի կրկնակի միացումը (օրինակ, պատահական անջատման ժամանակ) իրականացրեք 5-10 րոպե հետո:

Սարքն էլեկտրացանցին միացնելիս, էկրանը լուսավառվում է, և մոտ 1 վայրկյանի ընթացքում դրա վրա լուսավառվում են բոլոր նշանները:
Սառնարանային խցիկի լռելյայն (գործարանային) կայված կարգավորումները լուսավառվում են:

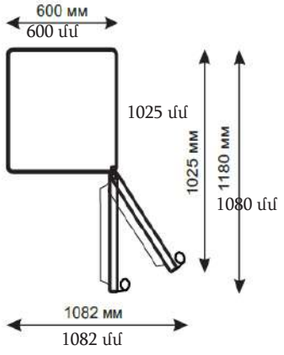
ՋԵՐՄԱՍՏԻՃԱՆԻ ՍԱՀՄԱՆՈՒՄԸ
Սարքը կարգավորվում է գործարանում առաջարկվող միջին ջերմաստիճանի համար:
Սառնարանային բաժնի ներսում ջերմաստիճանը կարգավորվում է՝ կառավարման վահանակի վրա նիշերի ընտրության համապատասխան:
Ծանոթություն Ցուցադրվող կարգավորումները համապատասխանում են սառնարանային խցիկի միջին ջերմաստիճանին:
Մանրամասն նկարագրությունը տե՛ս Հավելված B-ում «Կառավարման վահանակ» բաժնում

ՏԵՂԱԴՐՈՒՄ

ՄԵԿ ՍԱՐՔԻ ՏԵՂԱԴՐՈՒՄԸ
Հուսալի օդափոխություն ապահովելու համար՝ թողեք ազատ տարածություն երկու կողերից և սարքի վերևում:
Սարքի հետևի կողմից մինչև պատը հեռավորությունը պետք է լինի առնվազն 50 մմ:
Այդ հեռավորությունը նվազեցնելը հանգեցնում է սարքի էներգիայի սպառման ավելացմանը:



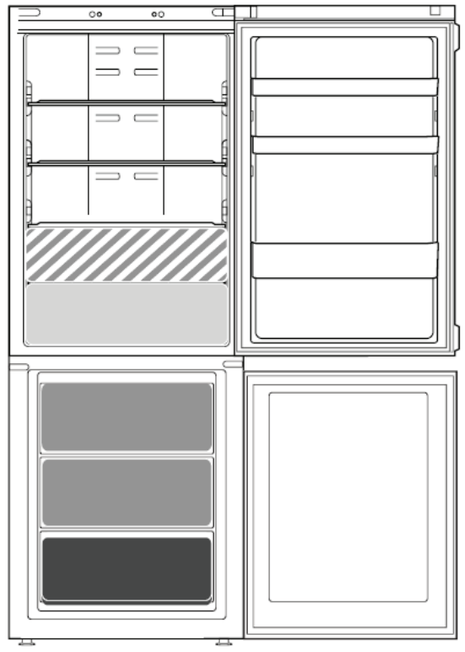
Սառնարանային սարքի աշխատանքային ծավալները
Рабочие габариты холодильного прибора.



ГДЕ ХРАНИТЬ СВЕЖИЕ ПРОДУКТЫ И НАПИТКИ

- На полках холодильного отделения: готовые блюда, тропические фрукты, сыры.
- В самой холодной зоне (над ящиком для овощей и фруктов): мясо, рыба, холодные нарезки, пироги.
- В ящике для овощей и фруктов: фрукты, салаты, овощи.
- В дверце: сливочное масло, варенье, соусы, соленья, банки, бутылки и пакеты с напитками, яйца.

ХРАНЕНИЕ ПРОДУКТОВ И НАПИТКОВ



Обозначения

ХОЛОДНАЯ ЗОНА
Рекомендована для хранения напитков, молока и молочных продуктов, закусок, йогуртов, яиц, сливочного масла, соусов, солений, десертов.

ЯЩИК ДЛЯ ОВОЩЕЙ И ФРУКТОВ

БОЛЕЕ ХОЛОДНАЯ ЗОНА:
ЗОНА СВЕЖЕСТИ 0 °C / БЕЗОПАСНАЯ РАЗМОРОЗКА *

Рекомендована для хранения мяса, рыбы, мясных нарезок, фаршированных изделий из свежего теста, готовых или недоеденных блюд. Данная зона также пригодна для разморозки продуктов.

ЯЩИК ЗОНЫ БЫСТРОГО ЗАМОРАЖИВАНИЯ

Зона наибольшего холода, рекомендованная для заморозки свежих/ приготовленных продуктов.

ОБЫЧНЫЕ ЯЩИКИ МОРОЗИЛЬНИКА
Рекомендованы для хранения замороженных продуктов и мороженого.

Примечание: Оттенки серого цвета, используемые для обозначения зон, не соответствуют цвету ящиков.

МОРОЗИЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

Морозильное отделение является идеальным местом для хранения замороженных продуктов, приготовления кубиков льда, а также для замораживания свежих продуктов.
Максимальное количество свежих продуктов в килограммах, которое можно заморозить за 24 часа, указано на паспортной табличке (...кг/24 ч) .

Если количество продуктов, требующих хранения в морозильнике, невелико, используйте среднюю зону как самую холодную зону в морозильном отделении.

СОВЕТЫ ПО ЗАМОРАЖИВАНИЮ И ХРАНЕНИЮ СВЕЖИХ ПРОДУКТОВ

- Рекомендуем маркировать замораживаемые продукты с указанием даты. Этикетки помогут в поиске нужных продуктов и подскажут, когда употребить в пищу продукт, чтобы он не испортился. Не замораживайте повторно уже размороженные продукты.
- Перед замораживанием упакуйте свежие продукты в фольгу, пищевую пленку, герметичные полиэтиленовые пакеты, пластиковые емкости с крышкой или специальные контейнеры для замораживания.
- Для получения качественных замороженных продуктов используйте свежие, спелые, отборные продукты.
- Свежие овощи и фрукты рекомендуется замораживать сразу же после сбора, чтобы полностью сохранить их питательную ценность, структуру, цвет и аромат. Некоторые виды мяса, например, дичь, перед замораживанием следует выдержать на воздухе в подвешенном состоянии.
- Перед тем как помещать горячие продукты в морозильник, дайте им остыть.
- Полностью или частично размороженные продукты следует сразу же использовать в пищу. Повторное замораживание допускается, только если после оттаивания продукты были подвергнуты термической обработке. После термической обработки оттаявшие продукты можно заморозить повторно.
- Не замораживайте жидкости в стеклянных бутылках.
- Используйте функцию быстрого охлаждения для ускорения процесса замораживания (см. Краткое справочное руководство).
- Для предотвращения чрезмерного повышения температуры замороженных пищевых продуктов во время оттаивания холодильного прибора, упаковывайте их в несколько слоев бумаги.
- Повышение температуры замороженных пищевых продуктов во время оттаивания выполняемого вручную, обслуживания и чистки прибора, может уменьшить срок их хранения.

ЗАМОРОЖЕННЫЕ ПРОДУКТЫ: РЕКОМЕНДАЦИИ ПРИ ПОКУПКЕ

При покупке замороженных продуктов придерживайтесь следующих правил:
- Проверяйте целостность упаковки (замороженный продукт в поврежденной упаковке может оказаться испорченным). Если упаковка вздулась или покрылась пятнами влаги, возможно, были нарушены условия хранения, и начался процесс оттаивания.
- Покупайте замороженные продукты в последнюю очередь . Для их перевозки используйте термосумки.
- По возвращении домой сразу же поместите замороженные продукты в морозильник.
- Если продукты оттаяли (даже частично), не замораживайте их повторно. Такие продукты следует употребить в пищу в течение 24 часов.
- Избегайте перепадов температуры или сводите их к минимуму. Соблюдайте срок хранения, указанный на упаковке.
- Придерживайтесь указаний по хранению, приведенных на упаковке.

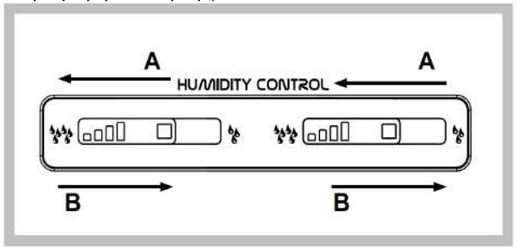
Транспортировка и правила хранения

Упакованный прибор должен храниться при относительной влажности не выше 80% в закрытых помещениях в естествен¬ной вентиляцией. Транспортировать прибор следует вертикально любым видом транспорта. Запрещается подвергать ударам. Правила реализации товара не регламентированы изготовителем, но должны соответствовать национальным, региональным и международным стандартам.

ՊԻՏՈՒՅՔՆԵՐ

ԲԱՆՋԱՐԵՂԵՆԻ ԵՒ ՄՐԳԵՐԻ ԱՐԿՂ

Բանջարեղենի խցիկ, սառնարանային խցիկում Humidity խոնավության կարգավորման գործառույթով, թույլ է տալիս երկար ժամանակ պահել մրգերը և բանջարեղենը թարմ և խրթխրթան: Բացեք խոնավության կարգավորիչը (B դիրք), եթե մթերքներն (օրինակ՝ մրգերը) անհրաժեշտ է պահել ցածր խոնավության պայմաններում, կամ փակել այն (դիրք A), եթե մթերքները (օրինակ՝ բանջարեղեն) պահանջում են բարձր խոնավություն:



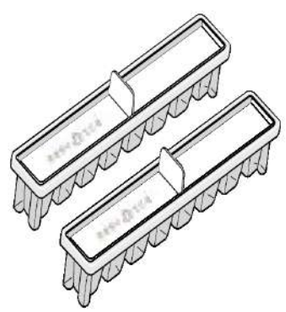
ԹԱՐՄՈՒԹՅԱՆ ԳՈՏԻ 0 °C / ԱՆՎՏԱՆԳ ՀԱԼԵՑՈՒՄ

Այս խցիկը նախատեսված է արագ փչացող մթերքների, ինչպիսիք են միսը և ձկնամթերքը, թարմ պահպանման համար: Խցիկի ցածր ջերմաստիճանը թույլ է տալիս պահպանել մթերքները մինչև մեկ շաբաթ առանց սննդային հատկությունների, տեսքի և հոտի փոփոխման (փորձարկվել է մսամթերքի համար): Խցիկը կարող է օգտագործվել նաև առողջ հալեցման համար. ցածր ջերմաստիճանում հալեցումը բացառում է միկրոօրգանիզմների բազմացումը, պահպանում է մթերքի համը և զգայորոշման հատկությունները: Խցիկը նախատեսված չէ բանջարեղենի, մրգերի և կանաչեղենի պահպանման համար, սակայն այն կարող է օգտագործվել թարմ խմորից լցոնված արտադրանքի, պատրաստի կամ կիսատ կերած ուտեստների համար:

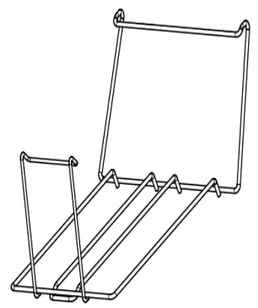
ԴԱՐԱԿՆԵՐ

Սառնարանային բաժինը սարքավորված է հարմարավետ դարակներով, որոնց բարձրությունը կարող է կարգավորվել, շնորհիվ հատուկ ուղղորդիչների, դա թույլ է տալիս տեղավորել խոշոր փաթեթավորումները և բարձր շշերը:
Սառնարանում մի դրեք հեղուկներ՝ առանց կափարիչի տարաներով՝ խուսափելու համար խոնավության բարձրացումից՝ դա հանգեցնում է ջերմաստիճանի բարձրացմանը սառնարանային խցիկում:

ԱՐԱԳ ՍԱՌՈՒՅՑ



ՇՇԵՐԻ ԴԱՐԱԿ



ՍԱՌՑԱԽՑԻԿ

Սառեցման համար նախատեսված մթերքները՝ հարկավոր է մանրակրկտորեն փաթեթավորել՝ խուսափելու համար ավելորդ եղյամի առաջացումից: Մթերքները սառցարանային բաժնում տեղադրելուց առաջ, սառեցրեք դրանք սառնարանում:
1. Երբ սառեցնում եք թարմ մթերքները, թույլ մի տվեք, որ դրանք դիպչեն ավելի վաղ սառեցված մթերքներին: Գերադասելի է, որպեսզի մթերքները, որոնք տեղադրված են սառցարանային բաժնի ներսում, չդիպչեն հետևի և կողային պատերին: Հիշեք, որ մթերքների պահպանումը կախված է սառեցման արագության հետ:
2. Աշխատեք չբացել սառցարանային բաժնի դուռը սառեցման ժամանակ:
3. Ճիշտ պահպանման և հետագա ապասառեցման համար տեղադրեք մթերքը սառցարանային բաժնում ոչ մեծ բաժիններով՝ դա նպաստում է ավելի արագ և հուսալի սառեցմանը: Խորհուրդ ենք տալիս գրառումներ կատարել՝ նշելով սառեցման ամսաթիվը:
4. Էլեկտրասնուցման խափանումների կամ պատահական ապասառեցման դեպքում, երբ սառնարանային սարքն անջատված է, մի բացեք սառցարանային բաժնի դուռը: Դա թույլ կտա պահպանել ցածր ջերմաստիճանը սառցարանային բաժնում՝ ավելի երկար ժամկետով:
Մանրամասն նկարագրությունը տես հավելված B-ում՝ «Կառավարման վահանակ»:
5. Մասամբ հալեցված մթերքները օգտագործեք ջերմամշակման ճանապարհով ճաշատեսակներ պատրաստելու համար:
6. Սառցարանային բաժնում մի տեղադրեք երկար ժամանակով լիքը ապակե տարաներ՝ սառեցված հեղուկներով, մանավանդ եթե դրանց մեջ կան խիտ փակված թշշացող կամ գազավորված խմիչքներ: Հեղուկը, բյուրեղավորվելով, կարող է կոտրել տարան:
7. Եթե շրջակա միջավայրի ջերմաստիճանը երկարատև ժամանակի ընթացքում չի գերազանցում 14 C, ապա մթերքների պահպանման համար անհրաժեշտ ջերմաստիճանը չի բարձրանա, ինչը կկրճատի մթերքների պահպանման ժամանակը:
Սառցարանային խցիկում FNF համակարգը խոչընդոտում է մակասառցաշերտի առաջացմանը և մթերքների սառնակպչմանը և ազատում օգտագործողին՝ պարբերական ապասառեցում կատարելու անհրաժեշտությունից:
8. Full No Frost սառեցման համակարգը կատարում է հալեցման ռեժիմ ավտոմատ կերպով: Ժամանակաչափը պարբերաբար միացնում է տաքացուցիչ տարրը, կատարվում է “ձյունե մուշտակի” հալեցում՝ գոլորշիչից: Հալված ջուրը կապուղիով հոսում է ճնշակի տակի տաշտակը, որտեղ էլ գոլորշիանում է:

ՍԱՌՆԱՐԱՆԱՅԻՆ ԽՑԻԿ

Սառնախցիկի հալեցումը տեղի է ունենում ամբողջությամբ ավտոմատ կերպով:

Հալեցումից առաջացող ջուրը հոսում է ջրահեռացման փոսից, որը թաքնված է սառը օդի բաշխիչի հետևում, հատուկ ամանի մեջ, ապա գոլորշիանում է:
Full No Frost (FNF) սառեցման համակարգը տարբերվում է օդափոխիչ վանդակների առկայությամբ, որոնք տեղադրված են սառնարանային խցիկի վերևի մասում: FNF համակարգը ապահովում է սառը օդի շրջանառությունը, որը վերացնում է խոնավությունը և խոչընդոտում եղյամի գոյացմանը: Մի հեռացրեք մթերքները կամ տարաները խցիկի հետևի պատին՝ խուսափելու համար օդափոխիչ վանդակների փակումից և խտուցքի առաջացումից:

СРОКИ ХРАНЕНИЯ ЗАМОРОЖЕННЫХ ПРОДУКТОВ

МЯСО	*месяцев*	**ТУШЕНЫЕ БЛЮДА**	*месяцев*	**ФРУКТЫ**	*месяцев*
Говядина	8 - 12	Мясо, птица	2 - 3	Яблоки	12
Свинина, телятина	6 - 9	**МОЛОЧНЫЕ ПРОДУКТЫ**		Абрикосы	8
Баранина	6 - 8	Сливочное масло	6	Ежевика	8 - 12
Кролик	4 - 6	Сыр	3	Черная / красная смородина	8 - 12
Фарш / субпродукты	2 - 3	Жирные сливки	1 - 2	Вишня	10
Колбаски	1 - 2	Мороженое	2 - 3	Персики	10
ПТИЦА		Яйца	8	Груши	8 - 12
Цыплята	5 - 7	**СУПЫ И СОУСЫ**		Сливы	10
Индейка	6	Супы	2 - 3	Малина	8 - 12
Гусятина	2 - 3	Мясные соусы	2 - 3	Клубника	10
РАКООБРАЗНЫЕ		Паштеты	1	Ревень	10
Крабы, омары	1 - 2	Тушеные овощи	8	Фруктовые соки (апельсиновый, лимонный, грейпфрутовый)	4 - 6
Крабы, омары	1 - 2	**ХЛЕБОБУЛОЧНЫЕ И КОНДИТЕРСКИЕ ИЗДЕЛИЯ**		**ОВОЩИ**	
УСТРИЦЫ		Хлеб	1 - 2	Спаржа	8 - 10
Устрицы в раковине	1 - 2	Пироги (без начинки)	4	Базилик	6 - 8
РЫБА		Торты	2 - 3	Бобы	12
“жирная” (лосось, сельдь, скумбрия)	2 - 3	Блины	1 - 2	Артишоки	8 - 10
“постная” (треска, палтус)	3 - 4	Сырое тесто	2 - 3	Брокколи	8 - 10
		Открытые пироги с начинкой	1 - 2	Брюссельская капуста	8 - 10
		Пицца	1 - 2	Цветная капуста	8 - 10
				Морковь	10 - 12
				Сельдерей	6 - 8
				Грибы	8
				Петрушка	6 - 8
				Перцы	10 - 12
				Горох	12
				Стручковая фасоль	12
				Шпинат	12
				Помидоры	8 - 10
				Цуккини	8 - 10

ЕСЛИ ПРИБОР НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ

ДЛИТЕЛЬНОЕ ОТСУТСТВИЕ / ОТПУСК

Если вы планируете длительное отсутствие, рекомендуется в целях экономии электроэнергии отключить холодильник , разморозить его, вымыть внутри, высушить, оставить двери приоткрытыми чтобы избежать образования неприятного запаха.

.

ПЕРЕЕЗД

1. Выньте все внутренние элементы.

2. Оберните их пленкой и скрепите скотчем так, чтобы они не гремели и не могли потеряться в дороге.

3. Закрутите регулируемые ножки так, чтобы они не касались пола.

4. Закройте дверцу и зафиксируйте ее скотчем, также зафиксируйте сетевой шнур.

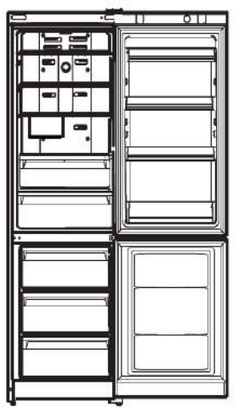
ОТКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСТВА

В случае отключения электричества позвоните в местную электросетевую компанию и уточните, как долго продлится отключение.
Примечание: Заполненный продуктами холодильник сохраняет холод дольше, чем полупустой.
Если на продуктах все еще видны кристаллики льда, их можно заморозить снова, хотя вкус и аромат продуктов может ухудшиться.
Продукты, находящиеся в плохом состоянии, лучше выбросить.

Если отключение продлится менее 24 часов. Держите дверцу холодильника закрытой. Это позволит дольше сохранить продукты в охлажденном виде.
Если отключение продлится более 24 часов. Разгрузите морозильное отделение и поместите продукты в переносную морозильную камеру. Если у вас под рукой нет переносной морозильной камеры или искусственного льда, по возможности употребите в пищу скоропортящиеся продукты.
Опорожните форму для льда.

ԱՐՏԱԴՐԱՏԵՍԱԿԻ ՆԿԱՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆԸ

Գործառույթների մանրամասն և արտադրանքի արտաքին տեսքի նկարագրությունը տես Հավելվածում







ԴՌՆԱԿ

ԴՌԱՆ ՏԵՂԱՓՈԽՈՒՄ

Ծանոթություն Սարքի դուռը կարող է տեղափոխվել մյուս կողմը: Այս գործողության արժեքը չի ապահովվում երաշխիքով, ներառյալ, երբ այն կատարում է Սպասարկման կենտրոնը: Դռան տեղափոխումս առաջարկվում է վստահել Սպասարկման կենտրոնի մասնագետներին:

ՍԱՌՆԱՐԱՆԻ ԼՈՒՍԱՎՈՐՈՒՄ

Սառնարանային խցիկի լուսավորման համար օգտագործվում է լուսադիոդային համակարգ, որն ապահովում է ավելի որակյալ լուսավորություն՝ էլեկտրաէներգիայի շատ ցածր սպառման հետ մեկտեղ: Եթե լուսադիոդային համակարգը չի աշխատում, դիմեք Սպասարկման կենտրոն՝ դրանց փոխարինման համար:

Կարևոր է. Սառնարանային խցիկի լուսավորությունը միանում է սառնարանի դուռը բացելիս: Եթե դուռը բաց է մնում 2 րոպեների ընթացքում, ապա լամպը սկսում է թարթել:

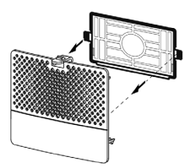
ԴԱՐԱԿՆԵՐ

Բոլոր դարակները, բացվող կափարիչները և դուրս քաշվող դարակները հանովի են:

ՀՈՎԱՑՈՒՑԻՉ ԵՎ ՀԱԿԱՄԱՆՐԷԱՅԻՆ ԶՏԻՉ

Հովացուցիչը բարելավում է սառնարանային խցիկի ներսում ջերմաստիճանի բաշխումը՝ ապահովելով մթերքների ավելի լավ պահպանությունը:
Ծանոթություն Մի փակեք մթերքներով այն գոտին, որտեղ տեղի է ունենում օդի ներքաշումը:

Եթե սարքի մեջ նախատեսված է հովացուցիչ, այն կարող է համալրվել հակամանրէային զտիչով:
Հանեք զտիչը բանջարեղենի և մրգերի արկղի մեջ գտնվող տուփից և ամրացրեք այն հովացուցիչի կափարիչի վրա (տես նկարը):
Փոխարինման կարգը նկարագրված է զտիչի տուփի մեջ ներդրված հրահանգում:



ՇՐՋԱԿԱ ՄԻՋԱՎԱՅՐԻ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

ՓԱԹԵԹԱՎՈՐՄԱՆ ՆՅՈՒԹԵՐԻ ՕԳՏԱՀԱՆՈՒՄ

Փաթեթավորման նյութը 100% հարմար է վերամշակման համար, ինչի մասին վկայում է համապատասխան նշանը: Փաթեթի տարբեր մասերը պետք է օգտահանվեն գործող աղբահանության տեղական նորմերին լրիվ համապատասխան:

ԿԵՆՑԱՂԱՅԻՆ ՍԱՐՔԵՐԻ ՕԳՏԱՀԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

Սարքն օգտահանության հանձնելիս՝ այն բերեք անաշխատունակ վիճակի՝ կտրելով սնուցման լարը: Հանեք դռները և դարակները (եթե առկա են), որպեսզի երեխաները չկարողանան բարձրանալ սարքի վրա կամ փակվել ներսում: Այս սարքը պատրաստված է վերամշակման կամ կրկնակի օգտագործման համար պիտանի նյութերից:
Մեկուսիչ փրփրապլաստը պարունակում է դյուրավառ գազ: Օգտահանեք սարքը թափոնների օգտահանության տեղական կանոններին համապատասխան:
Էլեկտրական կենցաղային սարքերի շահագործման կանոնների, դրանց օգտահանության և վերամշակման մասին լրացուցիչ տեղեկությունները կարող եք ձեռք բերել համապատասխան պետական մարմիններից, կենցաղային թափոնների հավաքման ծառայությունից կամ այն խանութից, որտեղ ձեռք է բերվել սարքը:
Տվյալ սարքը կրում է մակնշում՝ համաձայն 2012/19/EU Եվրոպական հրահանգի էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների օգտահանման մասին (WEEE): Ապահովելով արտադրանքի պատշաճ օգտահանումը, դուք օգնում եք կանխել շրջակա միջավայրի և մարդու առողջության համար հնարավոր բացասական հետևանքները:
Արտադրանքի կամ այն ուղեկցող փաստաթղթերի վրա նշանը ցույց է տալիս, որ այս արտադրանքը օգտահանելու դեպքում դրան չի կարելի վերաբերվել որպես հասարակ կենցաղային թափոն: Փոխարենը այն պետք է հանձնել վերամշակման էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների համար համապատասխան ընդունման կետ:

ԽՈՐՀՈՒՐԴՆԵՐ ԷՆԵՐԳԻԱՅԻ ՏՆՏԵՍՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

Սարքը տեղադրեք չոր, լավ օդափոխվող սենքում, հեռու ջերմության աղբյուրներից (ռադիատորներ, սալիկներ և այլն) և արևի ուղիղ ճառագայթներից: Անհրաժեշտության դեպքում օգտագործեք ջերմամեկուսացման վահանակ:
Պատշաճ օդափոխում ապահովելու համար՝ հետևեք տեղադրման հրահանգներին:
Սարքի ետևի կողմից անբավարար օդափոխությունը հանգեցնում է էներգիայի սպառման ավելացմանը և սառեցման արդյունավետության նվազեցմանը: Դռների հաճախակի բացումը կարող է հանգեցնել էներգիայի սպառման ավելացմանը:
Սարքի ներսում ջերմաստիճանի և էլեկտրաէներգիայի սպառման վրա կարող է ազդել սենյակի ջերմաստիճանը, դռան բացման հաճախականությունը և սարքի տեղադրման տեղը:
Ջերմաստիճանը կարգավորելու ժամանակ պետք է հաշվի առնել այդ գործոնները:
Փորձեք նվազագույնի հասցնել դռան բացման տևողությունը:
Սառեցված սննդամթերքի հալեցման համար դրանք տեղադրեք սառնարանային խցիկում: Սառեցված մթերքների ցածր ջերմաստիճանը կօգնի սառնարանային խցիկում գտնվող մթերքների պաղեցմանը:
Նախքան սարքի մեջ տաք սնունդ և ըմպելիքներ տեղադրելը թույլ տվեք դրանց սառչելը:
Սառնարանների դարակների տեղակայումը չի ազդում էլեկտրաէներգիայի օգտագործման արդյունավետության վրա:
Տեղակայեք մթերքները դարակների վրա այնպես, որպեսզի ապահովել օդի ճիշտ շրջանառությունը (մթերքները չպետք է դիպչեն միմյանց և խցիկի ետին պատին):
Սառեցված սննդամթերքի պահպանման տարածքը կարելի է մեծացնել, հանելով զամբյուղները, և, եթե առկա է, Stop Frost սկուտեղը: Դա չի ազդի էներգիայի սպառման վրա:
Էներգախնայողության բարձր դասով արտադրանքը հագեցած է բարձր արդյունավետ էլեկտրաշարժիչներով, որոնք ավելի երկար են աշխատում, բայց ավելի քիչ էներգիա են սպառում: Մի անհանգստացեք, եթե շարժիչը շարունակում է աշխատել ավելի երկար ժամանակահատվածներով:

ЧИСТКА И УХОД

Перед выполнением любых операций по чистке или уходу отсоедините прибор от электрической сети.

Не применяйте абразивные средства. Не используйте воспламеняющиеся жидкости для очистки элементов холодильника.

Не используйте пароочистители.

Не очищайте кнопки и дисплей панели управления спиртом и спиртосодержащими средствами. Пользуйтесь сухой тканью.

- Периодически протирайте прибор тканью, смоченной в теплом растворе нейтрального моющего средства, специально предназначенного для ухода за холодильниками.
- Очистите наружные поверхности прибора и уплотнение дверцы влажной салфеткой, а затем протрите насухо мягкой сухой тканью.
- Конденсатор, расположенный с тыльной стороны прибора, следует регулярно очищать пылесосом.

- Ваш холодильник изготовлен из непахнущих гигиеничных материалов. Для сохранения этих характеристик всегда храните сильно пахнущие продукты в плотно закрывающихся контейнерах, чтобы избежать образования запахов, которые потом будет сложно удалить.
- При попадании маслосодержащих продуктов (майонез, растительное масло или животный жир и т.п.) на уплотнитель или пластмассу камеры холодильного прибора немедленно удалите загрязнение нейтральным моющим средством.
- Все съемные части можно мыть раствором мыла или моющего средства в воде. Также их можно мыть в посудомоечной машине. Помните, что все съемные части необходимо тщательно высушить перед тем, как поставить их обратно в холодильник.

Важно:

- Не очищайте кнопки и дисплей панели управления спиртом и спиртосодержащими средствами. Пользуйтесь сухой тканью.
- Трубки холодильной системы располагаются вблизи поддона для размораживания и могут нагреваться. Регулярно очищайте их пылесосом.



ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ, СЕРВИС

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ОБРАЩАТЬСЯ В СЕРВИС...

Небольшие неполадки в работе прибора зачастую можно устранить самостоятельно без использования каких-либо инструментов.

ЗВУКИ ПРИ РАБОТЕ ПРИБОРА

В процессе обычной работы прибор может издавать различные звуки. Это обусловлено наличием вентиля торов и электродвигателей, включающихся и выклю чающихся автоматически.

ГРОМКОСТЬ НЕКОТОРЫХ ЗВУКОВ МОЖНО УМЕНЬШИТЬ ПУТЕМ:

- установки прибора строго горизонтально на твердой поверхности.
- оставления свободного пространства между прибором и мебелью.
- правильного размещения внутренних элемен - тов.
- размещения бутылок и емкостей так, чтобы они не касались друг друга.

НЕКОТОРЫЕ ЗВУКИ, КОТОРЫЕ МОЖЕТ ИЗДАВАТЬ РАБОТАЮЩИЙ ПРИБОР

Свистящий звук при включении прибора впервые или после длительного перерыва.



Булькающий звук во время заполнения трубок хладагентом.



Тарахтение работающего компрессора.



Жужжащий звук, сопровождающий начало работы вентилятора или водяного клапана.



Треск при включении компрессора.



Щелчки термостата, регулирующего частоту пусков компрессора.



Whirlpool
SENSING THE DIFFERENCE

դրանք կարող են պայթել: Չփակել հովացուցիչը (առկայության դեպքում) մթերքներով: Մթերքները սառնարանում տեղադրելուց հետո համոզվեք, որ դռները ճիշտ ձևով փակվել են (հատկապես սառցախցիկի դուռը): Եթե մեկուսիչը վնասված է, այն պետք է հնարավորինս շուտ փոխարինել: Օգտագործեք սառնարանային խցիկը միայն թարմ մթերքները պահելու համար, իսկ սառցախցիկը՝ սառեցված և թարմ մթերքները սառեցնելու, ինչպես նաև սառույցի պատրաստման համար: Թույլ չտալ, որպեսզի առանց փաթեթավորման սննդամթերքը շփում ունենա սառնարանի և սառցախցիկի ներքին պատերի հետ: Սարքը կարող է ունենալ հատուկ խցիկներ (թարմ մթերքների խցիկ, զրոյական ջերմաստիճանի խցիկ և այլն): Եթե այլ բան նշված չէ ապրանքի հատուկ հրահանգի մեջ, ապա այդ խցիկները կարելի է հանել առանց սարքի սկզբնական ցուցանիշների խախտման: Որպես փրփրամեկուսուչի մեջ ծակոտիներ առաջացնող նյութ, օգտագործվում է C-պենտան, որը հանդիսանում է այրվող գազ:

ՏԵՂԱԴՐՈՒՄ

Սարքը տեղափոխելու և տեղադրելու համար պահանջվում է երկու կամ ավելի մարդկանց մասնակցություն: Սարքի բացման և տեղադրման ժամանակ աշխատեք պաշտպանիչ ձեռնոցներով: Տեղադրման և վերանորոգման աշխատանքները պետք է իրականացվեն որակավորված մասնագետի կողմից՝ համաձայն արտադրողի հրահանգների և տեղական անվտանգության կանոնների: Արգելվում է վերանորոգել կամ փոխարինել Սարքի մասերը, բացառությամբ այն դեպքերի, երբ դրանք հատուկ նշված են շահագործման ձեռնարկում: Երեխաները չպետք է մասնակցեն տեղադրման գործողություններին: Տեղադրման ընթացքում երեխաներին թույլ մի տվեք մոտենալ սարքին: Պահեք փաթեթավորման նյութերը (պլաստիկ տոպրակները, փրփրապլաստ և այլն) երեխաների համար անհասանելի տեղում տեղադրման ընթացքում և դրանից հետո:

Զգույշ եղեք սարքը շարժելիս, որպեսզի խուսափեք հատակը (օրինակ՝ մանրահատակը) վնասելուց: Տեղադրեք սարքը հատակին, որը կարող է դիմանալ սարքի քաշին: Տեղադրման համար ընտրված տեղը պետք է համապատասխանի սարքի չափսերին և դրա նշանակությանը: Սարքը փաթեթավորումից հանելուց հետո ստուգեք այն տեղափոխման ընթացքում հնարավոր վնասների հայտնաբերման համար: Խնդիրներ հայտնաբերելու դեպքում դիմեք վաճառողին կամ մոտակա Սպասարկման կենտրոն: Նախքան որևէ տեղադրման գործողություն կատարելը՝ անջատեք սարքը էլեկտրական ցանցից: Ուշադիր եղեք, որպեսզի չվնասեք սարքի սնուցման լարը:
Հուսալի օդափոխություն ապահովելու համար թողեք ազատ տարածություն երկու կողերից և սարքի վերևում: Տաք մակերեսների հասանելիությունը կանխելու համար պատի և սարքի հետին պատի միջև հեռավորությունը պետք է կազմի 50 մմ: Այդ հեռավորությունը նվազեցնելը հանգեցնում է սարքի էներգիայի սպառման ավելացմանը:
Չմիացնել սարքը մինչև տեղադրման ավարտը: Սպասեք առնվազն երկու ժամ նախքան սարքի միացնելը. այդ ժամանակն անհրաժեշտ է սառնարանային կոնտուրի ամբողջական արդյունավետությունը վերականգնելու համար:
Չտեղադրել սարքը ջերմության աղբյուրի մոտ:

ԷԼԵԿՏՐԱԿԱՆ ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅՈՒՆ

Անվտանգության գործող կանոնների համաձայն, սարքը միացնելու համար անհրաժեշտ է օգտագործել առնվազն 3 մմ բաց կոնտակտների միջև ճեղքով բազմաբևեռային անջատիչ: Սարքը պետք է հողանցել:
Վնասված ցանցային լարը պետք է փոխարինվի նույն տեսակի լարով: Սնուցման լարը պետք է փոխարինվի որակավորված մասնագետի կողմից՝ համաձայն արտադրողի հրահանգների և անվտանգության գործող կանոնների: Դիմեք լիազորված սպասարկման կենտրոն:
Եթե տեղադրված խրոցը չի համապատասխանում ձեր վարդակին, դիմեք որակավորված մասնագետի օգնությանը:
Սնուցման լարը պետք է ունենա բավարար երկարություն, որպեսզի սարքը ներկառուցելուց հետո այն հեշտությամբ միացվի էլեկտրական լարի ելքին: Չքաշել սնուցման լարը: Չօգտագործել երկարացման լարեր, բաժանիչներ կամ ադապտերներ: Մի օգտագործեք սարքը, եթե այն ունի վնասված սնուցման լար կամ խրոց, եթե այն պատշաճ չի աշխատում կամ վնասված է հարվածի կամ ընկնելու պատճառով: Պահեք լարը հեռու տաք մակերեսներից: Տեղադրման ավարտից հետո էլեկտրական բաղադրիչները չպետք է մատչելի լինեն օգտագործողին:
Չդիպչել սարքին թաց ձեռքերով կամ մարմնի այլ մասերով, չօգտագործել սարքը բոկոտն:

ՄԱՔՐՈՒՄ ԵՎ ԽՆԱՄՔ

Չօգտագործել գոլորշով մաքրող սարքեր: Սարքի մաքրման և սպասարկման ժամանակ աշխատեք պաշտպանիչ ձեռնոցներով:
Տեխնիկական սպասարկման ցանկացած գործողություն սկսելուց առաջ անջատեք սարքը էլեկտրացանցից:
Չօգտագործել հղկող կամ ագրեսիվ մաքրող միջոցներ, ինչպիսիք են ապակիների սփրեյները, փայլեցնող մածուկները, դյուրավառ հեղուկները, մաքրող մոմեր, խտացված մաքրող միջոցներ, սպիտակեցնող նյութեր կամ մաքրող միջոցներ՝ պլաստիկ մասերի, դռների ներքին և արտաքին մեկուսիչների մաքրման համար նախատեսված նավթի արտադրյալների հիմքով:
Չօգտագործել թղթե սրբիչներ, հղկող ճիլոպներ կամ այլ կոպիտ մաքրող միջոցներ:

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Սարքը տեղադրելիս՝ համոզվեք, որ սնուցման լարը սեղմված և վնասված չէ:

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Մի տեղադրեք բազմատեղանոց շարժական վարդակները (երկարացման լարերը) կամ շարժական սնուցման լարերը սարքի ետևում:

Whirlpool
SENSING THE DIFFERENCE

ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ՀՐԱՀԱՆԳ

ԿԱՐԴԱՑԵՔ ԵՎ ՊԱՀՊԱՆԵՔ
նախքան սարքի օգտագործումը կարդացեք սույն անվտանգության հրահանգը: Պահպանեք այն՝ հետագայում դրան դիմելու համար: Այս հրահանգում և սարքի վրա առկա են անվտանգության կարևոր ցուցումներ: Դրանք անհրաժեշտ է կատարել մշտապես:
Արտադրողն իրենից հանում է ցանկացած պատասխանատվություն տվյալ անվտանգության հրահանգի չպահպանման, սարքի ոչ պատշաճ օգտագործման կամ կառավարման վահանակի սխալ կարգավորումների համար:

ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ՑՈՒՑՈՒՄՆԵՐ
Թույլ մի տվեք սարքի մոտ վաղ տարիքի (0-3 տարեկան) և նախադպրոցական տարիքի (3-8 տարեկան) երեխաներին առանց մեծահասակների մշտական հսկողության: 8 տարեկան հասակից սկսած երեխաները սահմանափակ ֆիզիկական, զգայական կամ մտավոր ունակություններով և անձինք, որոնք չունեն բավարար գիտելիքներ և հմտություններ, կարող են օգտվել սարքից միայն հսկողության տակ կամ երբ կստանան օգտագործման անվտանգության ցուցումներ և կգիտակցեն առկա վտանգները:
Թույլ մի տվեք երեխաներին խաղալ սարքի հետ: Երեխաները չպետք է իրականացնեն սարքի խնամքը և դրա մաքրումն առանց մեծահասակների վերահսկողության:

ԹՈՒՅԼԱՏՐՎԱԾ ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄ
ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Սարքի միացման համար չի թույլատրվում արտաքին թայմերի կամ հեռակառավարման համակարգի օգտագործում:
Այս սարքը նախատեսված է միայն կենցաղային ոչ մասնագիտացված օգտագործման համար:
Չօգտագործել սարքը դրսում:
Չպահել պայթուցիկ կամ դյուրավառ իրեր (օրինակ՝ աէրոզոլային բալոններ), չտեղադրել և չօգտագործել բենզին կամ այլ դյուրավառ նյութեր, սարքի մեջ կամ դրա մոտ. դա կարող է հանգեցնել հրդեհի՝ սարքի պատահական միացման դեպքում:
Այս սարքը նախատեսված է տանը և դրան մոտ պայմաններում օգտագործման համար, ինչպիսիք են ՝
- գործարանների, գրասենյակների և այլ կազմակերպությունների աշխատողների համար խոհանոցներ.
- քաղաքից դուրս հյուրանոցային տներ, ինչպես նաև հյուրանոցների, մոթելների և այլ հյուրանոցային տիպի սենքերի հաճախորդների համար.
- մինի-հյուրանոցներ.
- մանրածախ առևտրի հետ չկապված դուրս տարվող սնունդ և այլ բնագավառներ:
Սարքում օգտագործվող լամպը հատուկ նախատեսված է կենցաղային էլեկտրական սարքերի համար և պիտանի չէ ներքին լուսավորության համար (ԵՄ Հանձնաժողովի կանոնակարգ 244/2009):
Սարքը նախատեսված է աշխատելու սենքերում, որտեղ ջերմաստիճանը ստորև նշված ընդգրկույթում է, կախված անձնագրային ցուցանակի վրա նշված կլիմայական դասից: Սարքը կարող է ճիշտ չաշխատել, եթե այն երկար ժամանակ գտնվել է թույլատրելի ընդգրկույթի ջերմաստիճանի սահմաններից դուրս:
Կլիմա, դաս շրջ.T. (°C)
SN 10-ից մինչև 32
N 16-ից մինչև 32
ST 16-ից մինչև 38
T 16-ից մինչև 43.
Սարքը չի պարունակում քլորֆտորածխածիններ (CFC):
Սառնարանային կոնտուրում օգտագործվում է R600a (HC):
Իզաբուտանով (R600a) սարքերի համար. իզոբուտանը բնական գազ է, որը բացասական ազդեցություն չի ունենում շրջակա միջավայրի վրա, բայց այրվում է: Այս կապակցությամբ անհրաժեշտ է խուսափել սառնարանային կոնտուրի խողովակների վնասվելուց: Խողովակների վնասվածքի դեպքում միջոցներ ձեռնարկեք սառնարանային կոնտուրից սառնագենտը հեռացնելու համար:
ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ Խուսափեք սարքի սառնարանային կոնտուրի խողովակների վնասվելուց:
ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ Մի փակեք օդափոխման անցքերը սարքի պատյանի վրա կամ ներկառուցման համար կահույքի վրա: Պահեք դրանք մաքուր:
ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ Չօգտագործել մեխանիկական, էլեկտրական կամ քիմիական նյութեր՝ սառեցման գործընթացը արագացնելու համար, բացի արտադրողի կողմից առաջարկվածներից:
ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ Չօգտագործել և չտեղադրել էլեկտրական սարքեր սարքի խցիկի ներսում, բացառությամբ արտադրողի կողմից առաջարկված սարքերի:
ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ
Սառույցի սարքերը և ջրի դիսպենսերները, որոնք անմիջապես միացված չեն ջրամատակարարման համակարգին, պետք է լցվեն միայն խմելու ջրով:
ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ
Արգելվում է սառնարանի (խտարարի վանդակի) հետևի պատի հպումը ճկուն գազային մետաղային թևքի հետ, որն օգտագործվում է գազի վառարանի միացման համար, ինչպես նաև գազամատակարարման և ջրամատակարարման մետաղական խողովակաշարների, այլ էլեկտական սարքերի էլեկտրալարերի հետ:
Կուլ չտալ սառնության մարտկոցների պարունակությունը (ոչ թունավոր) (առկա են որոշ մոդելներում):
Չուտել սառույցի խորանարդիկները կամ մրգային սառույցն անմիջապես սառցախցիկից, քանի որ դա կարող է առաջացնել սառցահարման վնասվածքների:
Եթե հովացուցիչի կափարիչի կառուցվածքը նախատեսում է օդային զտիչի տեղադրում, ապա այն պետք է գտնվի իր տեղում սառնարանի աշխատանքի ընթացքում: Սառցախցիկում չդնել ապակե ամաններ հեղուկով.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	*Возможная причина*	*Способы устранения*
ПРИБОР НЕ РАБОТАЕТ	Возможная проблема с электропитанием.	› Убедитесь, что прибор подключен к действующей электрической розетке с правильным напряжением. › Проверьте защитные устройства и предохранители электросети вашего дома
ВОДА В ПОДДОНЕ ДЛЯ РАЗМОРАЖИВАНИЯ	Это нормально в жаркую и влажную погоду. Поддон может наполниться даже до половины.	› Устанавливайте прибор строго горизонтально: это предотвратит выливание воды из поддона.
КРАЯ КОРПУСА ПРИБОРА В МЕСТАХ КОНТАКТА С УПЛОТНИТЕЛЕМ ДВЕРЦЫ ТЕПЛЫЕ НА ОЩУПЬ	Такое явление не является неисправностью. Это вполне нормально в жаркую погоду и во время работы компрессора.	
НЕ РАБОТАЕТ ВНУТРЕННЕЕ ОСВЕЩЕНИЕ	Требуется замена ламп. Прибор находится в положении Вкл./Ожидание.	› Проверьте защитные устройства и предохранители электросети вашего дома. › Убедитесь, что прибор подключен к действующей электрической розетке с правильным напряжением. › В случае выхода из строя светодиодов обратитесь в сервисный центр: светодиоды данного типа можно приобрести только в сервисных центрах или у авторизованных дилеров.
ДВИГАТЕЛЬ КОМПРЕССОРА НЕ ВЫКЛЮЧАЕТСЯ СЛИШКОМ ДОЛГО	Длительность работы двигателя зависит от ряда факторов: частота открывания дверцы, количество продуктов, температура воздуха в помещении, установленное значение температуры.	› Проверьте правильность настроек прибора. › Выясните, было ли загружено в холодильник большое количество продуктов. › Выясните, как часто открывается дверца прибора. › Убедитесь, что дверца закрывается правильным образом.

Проблема	*Возможная причина*	*Способы устранения*
ПРИБОР СЛИШКОМ ИНТЕНСИВНО НАГРЕВАЕТСЯ	Причин может быть несколько (см. раздел “Способы устранения”).	› Убедитесь, что конденсатор (в задней части прибора) очищен от пыли и грязи. › Убедитесь, что дверца как следует закрыта. › Убедитесь, что уплотнители занимают правильное положение на дверце. › В жаркие дни или если в помещении жарко, двигатель обычно работает дольше. › Если дверца на некоторое время была оставлена открытой или внутрь прибора было помещено большое количество продуктов, электродвигателю приходится работать дольше, чтобы охладить внутреннее пространство.
ДВЕРЦЫ НЕ ОТКРЫВАЮТСЯ ИЛИ НЕ ЗАКРЫВАЮТСЯ ДОЛЖНЫМ ОБРАЗОМ	Причин может быть несколько (см. раздел “Способы устранения”).	› Убедитесь, что движению дверцы не препятствуют продукты. › Убедитесь, что внутренние элементы и автоматический льдогенератор находятся на своих местах. › Убедитесь, что уплотнители дверцы не загрязнены липким веществом. › Убедитесь, что прибор установлен строго горизонтально.

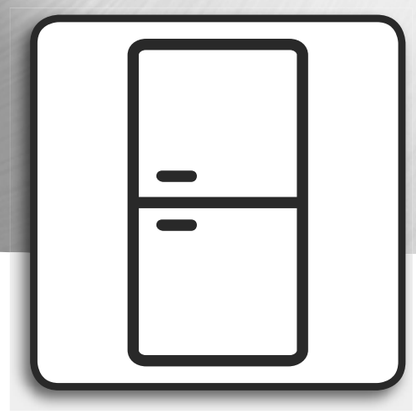
Հայերեն
ԱՌՈՂՋՈՒԹՅՈՒՆ ԵՎ ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅՈՒՆ, ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄ ԵՎ ԽՆԱՄՔ, ՏԵՂԱԴՐՈՒՄ

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼՈՒԹՅՈՒՆ WHIRLPOOL ԱՊՐԱՆՔԱՆԻՇԻ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ՁԵՌՔԲԵՐՄԱՆ ՀԱՄԱՐ: Առավել ամբողջական տեխնիկական աջակցություն ստանալու համար գրանցեք ձեր սարքը www.whirlpool.eu/register հասցեով:

Ցուցիչ
Առողջություն և անվտանգություն
ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ՀՐԱՀԱՆԳ 60
ՇՐՋԱԿԱ ՄԻՋԱՎԱՅՐԻ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹՅՈՒՆ....62
ՀԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ ՀԱՄԱՊԱՏԱՍԽԱՆՈՒԹՅԱՆ ՄԱՍԻՆ....62
Օգտագործում և խնամք
ԱՐՏԱԴՐԱՏԵՍԱԿԻ ՆԿԱՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆԸ....63
ԴՌՆԱԿ....63
ՍԱՌՆԱՐԱՆԻ ԼՈՒՍԱՎՈՐՈՒՄ....63
ԴԱՐԱԿՆԵՐ....63
ՀՈՎԱՑՈՒՑԻՉ ԵՎ ՀԱԿԱՄԱՆՐԷԱՅԻՆ ՋՏԻՉ 63
ՍԱՌՆԱՐԱՆԱՅԻՆ ԽՑԻԿ....64
ՍԱՌՑԱԽՑԻԿ....64
ՊԻՏՈՒՅՔՆԵՐ....65
ՍԱՐՔԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄ....66
ԱՌԱՋԻՆ ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄ....66
ՏԵՂԱԴՐՈՒՄ 66
ԱՄԵՆՕՐՅԱ ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄ....67
ԽՈՐՀՈՒՐԴՆԵՐ ՄԹԵՐՔՆԵՐԻ ՊԱՀՊԱՆՄԱՆ ՄԱՍԻՆ....67
ՄԹԵՐՔՆԵՐԻ ԵՎ ԸՄՊԵԼԻՔՆԵՐԻ ՊԱՀՊԱՆՈՒՄԸ....68
Փոխադրումը և պահպանման կանոնները....69
ՍԱՌԵՑՎԱԾ ՄԹԵՐՔՆԵՐԻ ՊԱՀՊԱՆՄԱՆ ԺԱՄԿԵՏՆԵՐԸ....70
ԵԹԵ ՍԱՐՔԸ ՉԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՎՈՒՄ 71
ՄԱՔՐՈՒՄ ԵՎ ԽՆԱՄՔ....72
ԱՆՍԱՐՔՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՈՐՈՆՈՒՄ ԵՎ ՎԵՐԱՑՈՒՄ, ՍՊԱՍԱՐԿՈՒՄ....73
ՉԱՅՆԵՐ ՍԱՐՔԻ ԱՇԽԱՏԵԼՈՒ ԺԱՄԱՆԱԿ....73
ԱՆՍԱՐՔՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՈՐՈՆՈՒՄ ԵՎ ՎԵՐԱՑՈՒՄ 74
ՍՊԱՍԱՐԿՈՒՄ....76
ՀԱՎԵԼՎԱԾ
A / «ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՏԵՍՔ» 16
B / «ԿԱՌԱՎԱՐՄԱՆ ՎԱՀԱՆԱԿ»....18
C / «ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳՐԵՐ»....20

Whirlpool

SENSING THE DIFFERENCE



Շահագործման ձեռնարկ

Առողջություն և անվտանգություն,
Օգտագործում և խնամք, Տեղադրում

www.whirlpool.eu/register

19515951101

СЕРВИС

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ОБРАЩАТЬСЯ В СЕРВИС

1. Попытайтесь устранить неисправность самостоятельно, следуя указаниям раздела **ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**.

2. Выключите и включите прибор и проверьте, прекратились ли неполадки .

ЕСЛИ ПОСЛЕ ВЫПОЛНЕНИЯ ВЫШЕОПИСАННЫХ ДЕЙСТВИЙ НЕПОЛАДКИ НЕ ПРЕКРАЩАЮТСЯ, ОБРАТИТЕСЬ В БЛИЖАЙШИЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

При обращении в сервисный центр необходимо сообщить:
– модель изделия;
– серийный номер изделия (эти данные вы найдете в табличке с техническими характеристиками, расположенной на правой стенке холодильной камеры);
– характер неисправности.

Не пользуйтесь услугами лиц, не уполномоченных производителем.

При ремонте требуйте использования оригинальных запасных частей.

«Формула Сервиса»

Программа «Формула Сервиса» поможет избежать дорогостоящего ремонта Вашей бытовой техники и максимально продлить срок ее сервисного обслуживания.*

Программа «Формула Сервиса» включает:
- Ремонт бытовой техники авторизованными сервисными центрами без дополнительной оплаты с использованием оригинальных запчастей
- Транспортировка техники до сервисного центра и обратно
- Предоставление подменного фонда на время ремонта
- Диагностика состояния техники
- Консультации специалистов

Доверьте сервисное обслуживание профессионалам !

Программу дополнительного сервисного обслуживания Вы можете приобрести по телефонам бесплатной горячей линии, диспетчерской службы или экспресс – линии, указанных в Вашем гарантийном документе.

* Программа действует только на территории РФ.

Продукция сертифицирована на соответствие требованиям

ТР ТС 004/2011 « О безопасности низковольтного оборудования »

ТР ТС 020/2011 « Электромагнитная совместимость технических средств »

Изготовитель - АО "ИНДЕЗИТ ИНТЕРНЭШНЛ"
РОССИЯ, 398040, г. Липецк, пл. Металлургов, 2
АО "ИНДЕЗИТ ИНТЕРНЭШНЛ"
Служба сервиса тел. 4742 42-41-00

